

## PERSONAL INFORMATION

**Ieromonah CS III dr. habil. Agapie Corbu (Iuliu Adrian Corbu)**

 Mănăstirea Bunavestire, nr. 650, com. Almaș, jud. Arad, 317005, România

  0040771166023

 agapie.corbu@uav.ro

Gener M | Date of birth 04/01/1970 | Nationality română

Scientific Researcher III, Interdisciplinary Research Center of the "Aurel Vlaicu" University of Arad, Theology

## POSITION

PhD supervisor affiliated with the Interdisciplinary Doctoral School at Aurel Vlaicu University of Arad, Theology

Director of the "Saint Isaac the Syrian" Center for Philocalic Studies of the "Ilarion Felea" Faculty of Orthodox Theology, "Aurel Vlaicu" University of Arad

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

2023-2025 **Profesor asociat la Facultatea de Teologie Ortodoxă „Ilarion Felea” a Universității „Aurel Vlaicu” din Arad**

1999-prezent **Ctitor și Stareț al Sfântului Schit Chinovial Bunavestire din Almaș, jud. Arad**  
Arhiepiscopia Ortodoxă a Aradului, Patriarhia Română

1998-2004 **Lector universitar**  
Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea", Universitatea "Aurel Vlaicu", Arad  
Catedra de Noul Testament

1996-1998 **Asistent universitar**  
Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea", Universitatea "Aurel Vlaicu", Arad,  
Limbi clasice și Noul Testament

1995-1996 **Preparator și Asistent universitar**  
Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea", Universitatea "Aurel Vlaicu", Arad  
Coordonarea seminariilor și cercetare științifică

## Education and Training

1996-2002 **Doctor în Teologie**  
Universitatea Lucian Blaga din Sibiu

Titlul tezei de doctorat: Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii. O introducere în exegeza biblică patristică

coordonator: pr. prof. dr. Mihoc Vasile

Scrieți nivelul EQF,  
dacă îl cunoașteți

- 1996-1998 **Facultatea de limbi clasice**  
Universitatea de Vest Timișoara
- 1996-1997 **Bursă de studii la Facultatea de Teologie din Atena**  
Oferită de Asociația Creștin-Ortodoxă Ἀποκρ Ζωής  
**Licențiat în Teologie**
- 1990-1994 Facultatea de Teologie Ortodoxă "Justinian Patriarhul", Universitatea din București  
**Diplomă de Bacalaureat**
- 1984-1988 Liceul "Ioan Slavici", Arad, profil: matematică-fizică

## PERSONAL SKILLS

Native language română

## Other foreign languages

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Ancient Greek	C1	C1	-	-	B2
Latin	B1	B2	-	-	B1
Siro-aramaic	A2	B1	-	-	A2
English	B2	C1	B2	B2	B2
Modern Greek	C2	C2	C2	C1	C1
French	C1	C1	C1	B2	B2
Italian	B1	B2	A1	A1	B1

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat  
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

- Communication skills**
- Comunicativ și sociabil, calități didactico-pedagogice, bun orator
- Organizational/managerial skills**
- Organizare și coordonare a muncii în colectivitate
- Skills acquired at work**
- Descoperirea și cultivarea potențialului creator în colaboratori
- Digital skills**
- Microsoft Word

## ADDITIONAL INFORMATION

- Awards**
- **Hirotesit Protosinghel (2003)**
  - **Medalia și Diploma omagială „Nicolae Ivan” a Facultății de Teologie Ortodoxă a Universității Babeș-Bolyai (2025)**

**Publications** **CĂRȚI AUTOR UNIC:**

1. **Inițiere în citirea Noului Testament**, Ed. Teognost, ISBN 973-85376-2-2, Cluj-Napoca, 2002, 194 p.
2. **Sfintele Taine în Biserica Faptelor Apostolilor**, Ed. Sf. Nectarie, ISBN 973-85817-2-9, Arad, 2002, 105 p.
3. **Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa** (teză de doctorat), Ed. Teofania, ISBN 973-85097-7-7, Sibiu, 2002, 287 p.; ediția a 2-a: **Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii. O introducere în exegeza biblică patristică**, Ed. Sf. Nectarie, ISBN 978-606-92843-0-8, Arad, 2011, 378 p.
4. **Însemnări din Postul Mare**, Editura Sf. Nectarie, ISBN 978-606-8840-30-7, Arad, 2024, 160 p.
5. **De la citirea Scripturii la rugăciunea inimii: exegeză patristică și hermeneutică biblică**, Ed. Sf. Nectarie, ISBN 978-606-8840-29-1, Ed. Universității "Aurel Vlaicu", Arad, ISBN 978-973-752-952-7,

2025.

### VOLUME COLECTIVE EDITATE

1. **Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică**, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Editura Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-941-1, Editura Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-27-7, Arad, 2023, pp. 103-121, 220 p.
2. **„Dulceața Scripturilor” și lumina ochilor: Părinții siriieni ca tâlcuitori biblici**, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu (*Philocalica Syriaca 7*), Editura Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-28-4, Editura Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-945-9, Arad, 2024, 368 p.

### STUDII PUBLICATE ÎN VOLUME COLECTIVE

1. „Învățătura Sf. Vasile cel Mare despre timp din perspectivă cosmologică”, în vol. *Teologie și științe umaniste*, vol. II, sesiunea de comunicări științifice 11-12 mai 1995, 16-17 mai 1996, Universitatea Aurel Vlaicu, Arad, 1996, pp. 89-96.
2. „Elemente de antropologie în Epistola I către Corinteni a Sfântului Apostol Pavel”, în *Studii de antropologie creștină*, ISBN 973-9361-765, Arad, 2003, pp. 56-61.
3. „Înaltpreasfințitul Timotei, la primul hram al Schitului Bunevestiri”, în *Înaltpreasfințitul Părinte Arhiepiscop dr. Timotei Sevcicu – 30 de ani de arhipăstorire la Arad (1984-2014), volum omagial*, Editura Arhiepiscopiei Aradului, ISBN 978-606-92750-6-1, Arad, 2014, pp. 85-88.
4. „Povățuirii duhovnicești ale Avvei Evagrie - metamorfozele lor peste veacuri și semnificațiile contemporane”, în vol. *Liturghie și povățuire duhovnicească în parohia de azi, în lumina scrierilor filocalice ale primului mileniu*, (coord.) Pr. Mihai Laurențiu Herban, Ed. Reîntregirea a Arhiepiscopiei Alba Iuliei, ISBN 978-606-509-299-0, Alba Iulia și Ed. Episcopiei Devei și Hunedoarei, ISBN 978-606-8692-08-1, Deva, 2015, pp. 7-23.
5. „Avva Evagrie Ponticul, povătuitor spre lumina dumnezeiască”, în vol. *Dumnezeu - Izvorul Înțelepciunii. Teologie și educație ascetică la Sfinții Părinți*, (coord.) Lect. Dr. Daniel Lemeni, Ed. Astra Museum, ISSN 978-606-733-182-0, 2016, pp. 10-31.
6. „Nimeni să nu disprețuiască tinerețea ta”, în vol. *Cum să îmbătrânim* (coord.) Marina Dumitrescu, Baroque Books & Arts, ISBN 978-606-8564-52-4, București, 2016, pp. 55-69.
7. „Lacrime di tristezza e di gioia lungo il cammino dell'anima verso Dio”, în vol. *Isacco di Ninive e il suo insegnamento spirituale. Atti del XXVIII Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa, Bose, 6-9 settembre 2022*, (ed.) Luigi d'Ayala Valva, Sabino Chialà, Lisa Cremaschi, Ed. Qiqajon, Comunità di Bose, Magnano, 2023, pp. 221-239.
8. „Facultățile cognitive ale sufletului potrivit Sfântului Isaac Sirul”, în vol. *The significance of theology in today's society and culture*, (coord.) Cristinel Ioja, Caius Cuțaru, Adrian Murg, Editura Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-936-7, Arad, 2023, pp. 587-602.
9. „Neliniști în pustie: de la «hrana tare a Scripturilor» la «lăptele cântărilor și al cuvintelor elinești», în vol. *Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Editura Universității „Aurel Vlaicu” Arad, Editura Sfântul Nectarie, Arad, 2023, pp. 103-121 [ISBN 978-606-8840-27-7; 978-973-752-941-1].
10. „Tâlcuirile la Psalmi ale Părintelui Emilianos», în vol. *Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Editura Universității „Aurel Vlaicu” Arad, Editura Sfântul Nectarie, Arad, 2023, pp. 193-211 [ISBN 978-606-8840-27-7; 978-973-752-941-1].
11. „Din aramaică în greacă și din greacă în siriacă: relevanța exegetică a versiunii siriace a Noului Testament”, în vol. *„Dulceața Scripturilor” și lumina ochilor: Părinții siriieni ca tâlcuitori biblici*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu (*Philocalica Syriaca 7*), Editura Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-28-4, Editura Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-945-9, Arad, 2024, pp. 45-68.
12. „«Comuniunea Scripturilor» potrivit Sfântului Isaac Sirul: ce este cuvântul lui Dumnezeu și cum îl citim”, în vol. *„Dulceața Scripturilor” și lumina ochilor: Părinții siriieni ca tâlcuitori biblici*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu (*Philocalica Syriaca 7*), Editura Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-28-4, Editura Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-945-9, Arad, 2024, pp. 247-276.
13. „«Inima bună varsă lacrimi cu bucurie»: Sfântul Isaac Sirul despre plânsul duhovnicesc”, în vol. *Teologie și teologhisire, Timișoara 2021. Lucrările Simpozionului internațional de Teologie Polis Paideia*, Ed. Eurostampa, Ed. Universității Aurel Vlaicu, Timișoara/Arad, 2024, (coord.) Preot lect. univ. dr. Adrian D. Covan, 2024, pp. 94-107.
14. „La parola del Padre spirituale come centro della sua relazione con i discepoli secondo i *Deti dei Padri*: culmine, decadenza, speranze”, în vol. *La sapienza del deserto: i detti dei padri e delle madri. Atti del XXIX Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa, Bose, 5-8 settembre 2023*, (ed.) Luigi d'Ayala Valva, Lisa Cremaschi, Ed. Qiqajon, Comunità di Bose, 2024, pp. 95-113.

## STUDII PUBLICATE ÎN REVISTE DE SPECIALITATE

1. „Cu privire la locul scrierii Epistolei I Petru”, în *Teologia*, an I, nr. 1, 1997, Arad, pp. 59-63.
2. „Bazele biblice ale iconologiei Sfântului Ioan Damaschinul”, în *Teologia*, an I, nr. 2, 1997, Arad, pp. 93-102.
3. „Istoria politica a epocii Noului Testament”, în *Altarul Banatului*, serie noua, VIII (1997), nr. 7-9, pp. 83-91.
4. „Situția socială în Țara Sfântă în epoca Noului Testament”, în *Teologia*, an II, nr. 1-2, 1998, Arad, pp. 57-63.
5. „Poziția Sfântului Munte față de ecumenismul contemporan”, în *Teologia*, an II, nr. 3-4, 1998, Arad, pp. 59-68.
6. „Prolegomene pentru o lectură teologică a cuvântării Sfântului Apostol Petru la Cincizecime”, în *Altarul Banatului*, an X, nr. 4-6, 1999, pp. 6-12.
7. „Principii de exegeză biblică în tratatul «La titlurile psalmilor» al Sfântului Grigorie de Nyssa”, în *Altarul Banatului*, an X, nr. 10-12, 1999, Timișoara, pp. 15-22.
8. „Valențe filocalice ale Noului Testament (I)”, în *Teologia*, an III, nr. 1-2, 1999, Arad, pp. 53-74.
9. „Valențe filocalice în Noul Testament (II)”, în *Teologia*, an IV, nr. 1, 2000, Arad, pp. 64-72.
10. „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței (1 Corinteni 12, 8). Despre teologia discursivă și cunoașterea duhovnicească”, în *Altarul Banatului*, an XI, nr. 4-6, 2000, Timișoara, pp. 21-30.
11. „Aspecte ale exegezei biblice iudaice în epoca celui de-al doilea templu”, în *Altarul Banatului*, an XI, nr. 10-12, 2000, Timișoara, pp. 26-35.
12. „Dimensiunea duhovnicească a tâlcuirii Scripturii în Ortodoxie”, în *Analele UAV*, seria Teologie, 2000, Arad, pp. 55-59; retipărit cu mici modificări în *Dacia creștină* XIII (4/2023), pp. 18-22.
13. „Pneumatologie și antropologie ascetică după Sfântul Evanghelist Ioan”, în *Analele UAV*, seria Teologie, 2000, Arad, pp. 60-65.
14. „Aspecte ale Revelației dumnezeiești și ale raportului omului cu ea potrivit Sfântului Grigorie de Nyssa”, în *Teologia*, an V, nr. 1, 2001, Arad, pp. 54-66.
15. „Inspirația biblică în scrierile Sfântului Grigorie de Nyssa”, în *Teologia*, an V, nr. 3-4, 2001, Arad, pp. 12-27.
16. „Eshatologia lucanică”, în *Teologia*, an VI, nr. 2, 2002, Arad, pp. 10-27.
17. „Un mic tratat areopagitic de exegeză biblică: Epistola a IX-a, către Tit ierarhul”, în *Teologia*, an VII, nr. 3-4, 2003, Arad, pp. 55-69.
18. „Un entretien athonite inedit sur la philosophie de Pierre Hadot”, *Studia Monastica* 57, 2 (2015), pp. 373-405.
19. „Vederea luminii dumnezeiești potrivit scrierilor Avvei Evagrie Ponticul”, în *Altarul Reîntregirii*, 1/2015, Alba Iulia, pp. 25-42.
20. „Avva Casian Savaitul vs Sfântul Ioan Casian? Sau despre «revelațiile» Codexului Metamorphosis 573”, în *TABOR*, anul XIV, nr. 8, august 2020, pp. 11-15.
21. „Evagrius of Pontus, Guide to the Divine Light”, în *St Vladimir's Theological Quarterly* 64.3-4 (2020), pp. 129-155.
22. „Šapyuta. An Essential Term to the Syriac Spirituality. Significations and Usage”, în *Le Muséon* 135 (1-2/2022), pp. 111-142.
23. „La jeunesse des Beaux Vieillards”, în *Studia Monastica* 64, 1 (2022), pp. 107-117.
24. „Les facultés cognitives chez Saint Isaac le Syrien”, în *Irénikon* XCV (3-4/2022), pp. 360-380.
25. „The Stages of Spiritual Life according to Joseph Hazzaya”, în *Teologia* 96 (3/2023), pp. 108-120.
26. „Šapyuta and its Meanings According to St. Isaac the Syrian”, în *Revista Teologică* (3/2023), pp. 15-25.
27. „Chiril de Schitopolis: despre trezvie, isihie și Liturghie în Viețile pustnicilor Palestinei”, în *Mitropolia Olteniei* LXXV (5-8/2023), pp. 103-111.
28. „The Stirrings ( زوايا - zaw'ie) in the Spiritual Life according to St Isaac the Syrian”, în *Orizonturi Teologice* (2/2023), pp. 132-143.
29. „Sensurile Sfintei Scripturi”, în *Teologie și Educație la Dunărea de jos* 21 (2023), pp. 224-233.
30. „The Ascetical Way of Life in St Isaac the Syrian's Writings”, în *Diakrisis: Yearbook of Theology and Philosophy*, vol. 6 (2023), pp. 79-88.
31. „Viețile pustnicilor din Palestina: opera hagiografică a lui Chiril de Schitopolis”, în *Altarul Reîntregirii* XXVII (2-3/2023), pp. 27-44.
32. „Biserica Siro-Orientală: istorie și geografie”, în *TABOR*, anul XVII, nr. 10, octombrie 2023, pp. 16-21.
33. „Școala Perșilor: de la teologia Părinților la scolastica filosofică”, în *TABOR*, anul XVII, nr. 12, decembrie 2023, pp. 10-15.
34. „Instituție și harismă în Biserica Siro-Orientală: tensiuni, conflicte și anateme”, în *TABOR*, anul XVIII, nr. 1, ianuarie 2024, pp. 28-34.
35. „Ο λόγος του πνευματικού πατρός κατά τὸ Γερωνικό. Ἀκμή παρακμή, ἐλπίδες”, în *Σύναξη* 169 (1-3/2024), pp. 16-28.
36. „Formația clasicistă a unui autor patristic: Evagrie Ponticul”, în *Classica et Christiana* 19 (1/2024),

- pp. 167-181.
37. „Sfântul Nectarie, dascăl al rugăciunii lui Iisus”, în *Glasul Bisericii* LXXXII (3-4/2023), pp. 37-58.
38. „Sfântul Isaac Sirul despre «dulceața Scripturilor» și rugăciunea inimii”, în *Martyria* 2/2023, pp. 93-97.
39. „Istoria versiunii grecești a Cuvintelor ascetice ale Sfântului Isaac Sirul”, în *Altarul Banatului* 3/2023, pp. 21-28.
40. „Chiril de Schitopolis: trăsături ale monahismului în *Viețile pustnicilor Palestinei*”, în *Teologie și Viață* 1-4/2024 Supliment, pp. 42-46.
41. „The Story of a Mysterious Manuscript: The Chapters of Evagrius' Disciples”, în *Philobiblon* XXIX (2/2024), pp. 263-275.
42. „De la exegeza patristică la hermeneutica biblică bisericească”, în *TABOR*, anul XIX, nr. 3, martie 2025, pp. 5-14.

## RECENZII

1. ΓΕΡΟΝΤΟΣ ΙΩΣΗΦ, Ο ΓΕΡΟΝ ΙΩΣΗΦ Ο ΗΣΥΧΑΣΤΗΣ: ΑΓΩΝΕΣ – ΕΜΠΕΙΡΙΕΣ – ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΕΣ, ΙΕΡΑ ΜΕΓΙΣΤΗ ΜΟΝΗ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ, ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ, ed. a IV-a, fără an, 366 p., în *Teologia* 1 (1997), pp. 147-150.
2. Tomaš Špidlik, *Calea spiritului*, trad. rom. de E.-W. Fârtan și C. Tămaș, Ed. Ars Longa, Iași, 1996, 174 p., în *Teologia* 2 (1997), pp. 168-170.
3. Ioanou Panagopoulou, *H HERMENEIA TES HAGIAS GRAFES STEN EKKLESIA TON PATERON (Tâlcuirea Sfintei Scripturi în Biserica Părinților)* TOMOS A, Tesalonic, 1991, 428 p., în *Teologia* 1-3 (1998), pp. 145-146.
4. Jaroslav Pelikan, *Fecioara Maria de-a lungul secolelor. Locul ei în istoria culturii*, Ed. Humanitas, 1999, 267 p., în *Teologia*, nr. 3-4 (1998), pp. 181-183.
5. Sebastian Brock, *Efrem Sirul, I. O introducere II. Imnele despre paradis*, tr. rom. pr. M. Ielciu, Deisis, 1998, 287 p., în *Teologia* 1-2 (1999), pp. 155-157.
6. P. Elia Citterio, *Nicodim Aghioritul: personalitatea – opera – învățătura ascetică și mistică*, trad. Maria-Cornelia și diac. Ioan I. Ică jr, Ed. Deisis, Sibiu, 2001, 480 p., în *Teologia* 3-4 (2001), pp. 217-221.

## CĂRȚI TRADUSE

1. Gheronda Iosif Vatopedinul, *Mărturie athonită*, Ed. Bizantină, ISBN 973-9492-15-0, București, 1999, 172 p.; ediția a doua: Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92843-7-7, Arad, 2016, 188 p.
2. Gheronda Iosif Vatopedinul, *Asceza maica sfințeniei*, Ed. Bizantină, ISBN 973-9492-07-X, București, 2002, 128 p.
3. Arhim. Gheorghe Kapsanis, *Scrieri athonite pe teme contemporane*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 973-85817-1-0, Arad, 2003, 100 p.
4. Monah Damaschin Grigoriatul, *Părinți athoniți pe care i-am cunoscut*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92121-1-0, Arad, 2006, 160 p.
5. Gheronda Iosif Vatopedinul, *Trăiri ale Dumnezeiescului har*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-973-85817-5-3, Arad, 2008, 154 p.
6. Monah Damaschin Grigoriatul, *Povățuiri din Sfântul Munte. Convorbiri cu Părinți Athoniți contemporani*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-973-85817-3-9, Arad, 2009, 160 p.
7. *Paraclisele Sfântului Nicolae*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92121-2-7, Arad, 2009, 96 p.
8. Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la Praznice Împărătești*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92121-7-2, Arad, 2010, 168 p.; **ediția a 2-a**: Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la Praznice Împărătești. Viața Sfintei Macrina*, Editura Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, ISBN 978-973-616-432-3, București, 2015, 200 p.
9. Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, ediție bilingvă, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92843-3-9, Arad, 2013, 562 p.; **ediția a 2-a**: Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, ediție bilingvă, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0452-4, București, 2021, 566 p.
10. Sfântul Nectarie al Eghinei, *Cum să naștem și să creștem sfinți. Trei scrieri pedagogice*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-01-7, Arad, 2016, 112 p.
11. Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast*, Ed. Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, București, 2017, 224 p.
12. Protoprezviter Emanuil Iannoulis, *Am vorbit cu Sfântul Nectarie... Mărturii autentice*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-09-3, Arad, 2018, 256 p.
13. *Ucenicii lui Evagrie, Capete filocalice*, ediție bilingvă, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-15-4, Arad, 2020; **ediția a 2-a**: Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-39-0, Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-986-2, Arad, 2025<sup>2</sup>, 336 p.

### ÎN SERIA DE TÂLCUIRI LA FILOCALIEA EDITURII SFÂNTUL NECTARIE DIN ARAD:

14. **Vol. 1** *Tâlcuire la Avva Isaia*, Arhim. Emilianos Simonopetritul (2007), ISBN 978-606-92121-5-8, 448

p.

15. **Vol. 2** *Tâlcuire la Sfântul Diadoh*, Monah Theoclit Dionisiatul (2008), ISBN 978-973-85817-6-0, 246 p. Ediția 1: Monahul Teoclit Dionisiatul, *Tâlcuire athonită la Filocalie. Cele o sută de capete despre cunoaștere al celui între sfinți părintelui nostru Diadoh al Foticeii*, Ed. Bizantină, 2001, ISBN 973-9492 20-7, București, 184 p.

16. **Vol. 3** *Tâlcuire la Sfântul Isihie*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2008) ISBN 978-606-92843-5-3, 576 p.

17. **Vol. 4** *Despre rugăciune. Tâlcuire la Sfântul Nil*, Arhim. Evsevie Vittis (2009), ISBN 978-973-85817-9-1, 224 p.

18. **Vol. 5** *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul. Capete despre dragoste*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2017), ISBN 978-606-8840-06-2, 168 p.

19. **Vol. 6** *Tâlcuire la Avva Evagrie. Despre rugăciune*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2018), ISBN 978-606-8840-08-6, 312 p.

20. **Vol. 7** *Tâlcuire la Cuviosul Teognost. Dumnezeiescul urcuș*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2020), ISBN 978-606-8840-17-8, 296 p.

21. **Vol. 8** *Tâlcuire la Sfântul Grigorie Sinaitul. Despre rugăciunea minții*, Arhim. Emilianos Simonopetrul, Ed. Sfântul Nectarie, (2023), ISBN 978-606-8840-26-0, Arad, 368 p.

#### ÎN SERIA DE TÂLCUIRI ȘI CATEHEZE A ACELEIAȘI EDITURI:

22. **Vol. 1** *Tâlcuire la Viața Sfântului Nil Calavritul*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2009), ISBN 978-606-92121-0-3, 256 p.

23. **Vol. 2** *Tâlcuire la Sfintele Slujbe*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2010), ISBN 978-606-92121-4-1, 224 p.

24. **Vol. 3** *Tâlcuri la Psalmi. Veniți să ne bucurăm de Domnul*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2011), ISBN 978-606-92121-9-6, 400 p.

25. **Vol. 4** *Cuvânt despre ascultare și priveghere*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2013), ISBN 978-606-92843-1-5, 108 p.

26. **Vol. 5** *Tâlcuri la canoanele monahale ale Sfinților Antonie, Augustin și Macarie*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2015), ISBN 978-606-92843-8-4, 344 p.

27. **Vol. 6** *Cuvântări mistagogice la sărbători*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2016), ISBN 978-606-8840-02-4, 376 p.

28. **Vol. 7** *Așteptarea lui Dumnezeu. Despre boală, suferință și moarte*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2019), ISBN 978-606-8840-12-3, 282 p.

29. **Vol. 8** *Casa lui Dumnezeu – poarta cerului. Despre monahism, Stareț și ucenic*, Arhim. Emilianos Simonopetrul (2022), ISBN 978-606-8840-19-2, 352 p.

#### ÎN SERIA PHILOCALICA SYRIACA A ACELEIAȘI EDITURI:

30. **Vol. 1** Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-10-9, Arad, 2019; **ediția a 2-a**: Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-38-3, Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-985-5, Arad, 2025<sup>2</sup>, 320 p.

31. **Vol. 4** Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice, Cuvintele I-XXX*, vol. 1., ediție bilingvă, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-20-8, Arad, 2022<sup>2</sup>; **ediția a 3-a**: Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-41-3; Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-988-6, Arad, 2025<sup>3</sup>, 784 p.

32. Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice, Cuvintele XXXI-LXVIII*, vol. 2., ediție bilingvă (Philocalica Syriaca 4), Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-35-2, Arad, 2024; **ediția a 2-a**: Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-42-0, Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-989-3, Arad, 2025<sup>2</sup>, 720 p.

#### TRADUCERI PUBLICATE ÎN REVISTE DE SPECIALITATE ȘI VOLUME COLECTIVE:

1. *Acte ale Sfântului Scaun. Tradițiile greacă și latină privitoare la purcederea Sfântului Duh*, în *Teologia*, an I, nr. 1, 1997, Arad, pp. 123-131.

2. Sfântul Simeon al Tesalonicului, *Cuvânt despre mântuirea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos Fiul lui Dumnezeu, sfânta cu adevărat și dumnezeiasca rugăciune [isihastă]*, în *Altarul Banatului*, an IX, nr. 7-9, 1998, Timișoara, pp. 108-113.

3. Sfântul Ioan Gură de Aur, *Epistolă către monahi plină de tot folosul sufletesc și de toată trezvia*, în *Teologia*, an III, nr. 1-2, 1999, Arad, pp. 124-128.

4. Sfântul Nicodim Aghioritul *Comentariu la al doilea antifon al glasului I*, în *Teologia*, an V, nr. 1, 2001, Arad, pp. 128-135.

5. Sfântul Nectarie al Eghinei, *Despre pacea sufletului*, în *Teologia*, an V, nr. 3-4, 2001, Arad, pp. 179-182.

6. Sfântul Isaac Sirul, *Cuvânt despre rugăciune*, în vol. *Scrieri despre rugăciune (PSB 21 - serie nouă)*, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0519-4, București, 2022, pp. 393-409.

7. Sfântul Grigorie Palama, *Capitole despre rugăciune și curăția inimii (PSB 21 - serie nouă)*, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0519-4, București, 2022, pp. 413-417.

## STUDII INTRODUCATIVE, PROLOGURI ȘI POSTFEȚE LA TRADUCERI

1. „Trăire filocalică, scrieri filocalice și tâlcuiri la Filocalie”, Prolog la Monah Theodit Dionisiatul, *Tâlcuire la Sfântul Diadoh (Tâlcuiri la Filocalie 2)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2008, pp. 7-13.
2. Prolog la Arhim. Evsevios Vittis, *Despre rugăciune. Tâlcuire la Sfântul Nil (Tâlcuiri la Filocalie 4)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2009, pp. 7-8.
3. Studiu introductiv la Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Viața Sfântului Nil Calavritul (Tâlcuiri și Cateheze 1)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2009, pp. 7-15.
4. Studiu introductiv la Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omiliile la Praznice Împărătești*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2010, pp. 9-20; ediția a 2-a: Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omiliile la Praznice Împărătești*, Editura Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, București, 2015, pp. 9-18.
5. „Tâlcuirile la Psalmi ale Părintelui Emilianos și exegeza patristică”, studiu introductiv la Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi. Veniți să ne bucurăm de Domnul (Tâlcuiri și Cateheze 3)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2011, pp. 11-37.
6. Studiu introductiv la Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, ediție bilingvă, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2013, pp. XI-LXXVIII; ediția a 2-a: Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, ediție bilingvă, Ed. Basilica, București, 2021, pp. XI-LXXVIII.
7. Postfața „O interpretare filocalică a filosofiei lui Pierre Hadot, într-un dialog athonit inedit”, la vol. Pierre Hadot, *Exerciții spirituale și filosofie antică*, trad. rom. de Pr. Constantin Jinga, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-92843-6-0, Arad, 2015, pp. 463-502.
8. „Sfântul Nectarie, pedagog filocalic”, în vol. Sfântul Nectarie al Eghinei, *Cum să naștem și să creștem sfinți. Trei scrieri pedagogice*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2016, pp. 7-26.
9. Prolog la Gheronda Iosif Vatopedinul, *Mărturie athonită*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2016, pp. 7-10.
10. Studiu introductiv la Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast*, Ed. Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, București, 2017, pp. 9-55.
11. „De la Sfântul Antonie cel Mare la Părintele Emilianos Simonopetritul sau despre căile tradiției rugăciunii curate”, studiu introductiv la vol. Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul. Capete despre dragoste (Tâlcuiri la Filocalie 5)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2017, pp. VII-XXI.
12. „O scriere antică despre rugăciune și tâlcuirea ei modernă”, studiu introductiv la vol. Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Avva Evagrie. Despre rugăciune (Tâlcuiri la Filocalie 6)*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2018, pp. VII-XX.
13. Studiu introductiv la Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești*, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2019, pp. VII-XXXIV.
14. „Un manuscris singular și numeroasele sale probleme”, studiu introductiv la *Ucenicii lui Evagrie, Capete filocalice*, ediție bilingvă, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2020, pp. VII-XXXI + Aparat critic, pp. 113-283.
15. Studiu introductiv (în lb. greacă) la APXIM. AIMILIANOY ΣΙΜΩΝΟΠΕΤΡΙΤΟΥ, ΠΕΡΙ ΝΟΕΡΑΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ - ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΓΡΗΓΟΡΙΟ ΣΙΝΑΪΤΗ, *Indiktos*, Atena, 2021, pp. 7-14.
16. Studiu introductiv la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice, Cuvintele I-XXX*, vol. 1., ediție bilingvă, (*Philocalica Syriaca 4*), Ed. Sf. Nectarie, Arad, 2022<sup>2</sup>, pp. XI-CXII + Aparat critic, pp. 467-622.
17. „Rugăciune și destin cosmic în gândirea filocalică creștină”, Introducere la vol. *Scrieri despre rugăciune (PSB 21 - serie nouă)*, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0519-4, București, 2022, pp. 9-24.
18. Cuvânt-înainte la Sfântul Nicodim Aghioritul, *Eortodromion sau tâlcuire la canoanele sărbătorilor împărătești*, intro., trad. și note de Ilie Stănuș, Ed. Sf. Nectarie, Arad, 2024, pp. VII-XII.
19. Notă introductivă la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice, Cuvintele XXXI-LXVIII*, vol. 2., ediție bilingvă (*Philocalica Syriaca 4*), Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-35-2, Arad, 2024, pp. VII-VIII + Aparat critic, pp. 529-703.

## ARTICOLE ȘI ESEURI

1. „Autenticitatea apostolatului paulin”, *Calea mântuirii*, nr. 24, oct. 2000, pp. 2, 4.
2. „Despre credință și fapte bune”, *Calea mântuirii*, nr. 25, oct. 2000, p. 2, 4.
3. „Mântuirea ca dar al lui Dumnezeu”, *Calea mântuirii*, nr. 26 oct. 2000, p. 2, 4.
4. „Unirea tuturor în Hristos”, *Calea mântuirii*, nr. 27, oct. 2000, p. 2, 4.
5. „Poezie liturgică și acrivie dogmatică la Duminica Ortodoxiei” în *Pemptousia* (ed. online) 3/2012.
6. „*Lectio divina* – lectura duhovnicească a Scripturii în tradiția monastică” în *Pemptousia* (ed. online) 11/2012.
7. „Sfânta Scriptură în viața duhovnicească” în *Pemptousia* (ed. online) 11/2012.
8. „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” (1Cor. 12, 8) în *Pemptousia* (ed. online) 11/2012.
9. „Elemente de antropologie în Epistola I către Corinteni” în *Pemptousia* (ed. online) 11/2012.
10. „Despre sensurile Sfintei Scripturi” în *Pemptousia* (ed. online) 12/2012
- „Valențele filocalice ale Scripturii – Despre credință” în *Pemptousia* (ed. online) 12/2012.

11. „Diaconia după cartea Faptelor Apostolilor” în *Pemptousia* (ed. online) 1/2013.
12. „Viața lui Chiril de Schitopolis, autorul *Vieților pustnicilor Palestinei*” în *Pemptousia* (ed. online) 11/2013.
13. Poruncile divine, trepte spre Filocalie”, *Ziarul Lumina*, 10 aprilie 2016, interviu realizat de Pr. Ioan-Aurelian Marinescu.
14. „Cum arată astăzi școala, așa va arăta mâine țara”, *Ziarul Lumina*, 29 mai 2016, interviu realizat de Pr. Ioan-Aurelian Marinescu.
15. „Mic dicționar de termeni filocalici”, în *Biserica și școala*, nr. 7, Iulie 2016, p. 4.
16. „Despre rugăciune, priveghere și cultură, într-un dialog peripatetic”, în *Calea mântuirii*, nr. 8, 2016, pp. 3-4.
17. „Ești monah adevărat doar atunci când intri în inima ta”, *Ziarul Lumina*, 27 oct. 2019, interviu realizat de Augustin Păunoiu.
18. „Despre taina morții din perspectivă filologică, filozofică, filocalică și biblică”, în *Biserica și școala*, nr. 1, Ianuarie 2021, pp. 3-4.
19. „Tot ce face omul din toată inima pentru Dumnezeu, fără interese meschine și pământești, este un răspuns la iubirea Domnului”, în *Apostolia* 200/2024, pp. 13-15.
20. „Măiastra”, eseu în vol. *Arca noetica de la Alba Iulia*, (ed.) Pr. Jan Nicolae, ISBN 978-973-022-961-5, p. 9.

#### REFERENT ȘTIINȚIFIC LA VOLUMELE

1. Philip Jenkins, *Istoria pierdută a creștinismului*, trad. de Mihai Moroiu, Ed. Baroque Books & Arts, ISBN 978-606-8977-24-9, București, 2018, 384 p.
2. Sabino Chialà, *Avva Avraam Sirul, obștea sa și rânduielile Marii Mănăstiri*, trad. de Aida Teodorescu, (*Philocalica Syriaca* 2) Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-14-7, Arad, 2019, 288 p.
3. John Anthony McGuckin, *Biserica Ortodoxă de Răsărit*, trad. de Mihai Moroiu, Ed. Baroque Books & Arts, ISBN 978-606-8977-71-3, București, 2020, 360 p.
4. Raymond le Coz, *Istoria Bisericii Siro-Orientale. Creștinii din Irak, Iran și Turcia*, trad. de Octavian Gordon și Aida Teodorescu (*Philocalica Syriaca* 3), Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-18-5, Arad, 2021, 520 p.
5. Sebastian Brock, *Universul Părinților sirieni. O introducere*, trad. de Pr. conf. dr. Constantin Jinga (*Philocalica Syriaca* 5), Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-24-6, Arad, 2023, 232 p.

#### LA EDITURA „SFÂNTUL NECTARIE” DIN ARAD

- Colecția „Tâlcuiri și cateheze” – 8 volume până în prezent  
 Colecția „Tâlcuiri la Filocalie” – 8 volume până în prezent  
 Colecția „Philocalica Syriaca” – 7 volume până în prezent  
 Colecția „Lectio divina” – 1 volum până în prezent

Initiator and coordinator of scientific collections

Participation in national and international seminars and symposiums

4-8 septembrie 1998, participare la workshopurile din cadrul Simpozionului biblic internațional organizat la Seminarul Mănăstirii Neamț.

10 octombrie 2014 în cadrul Simpozionului teologic național organizat de Parohia Șoimuș, organizator Pr. Mihai Laurențiu Herban, Episcopiei Devei și Hunedoarei, am participat cu prezentarea „ Povățuirii duhovnicești ale Avvei Evagrie - metamorfozele lor peste veacuri și semnificațiile contemporane”.

19-20 mai 2017, în cadrul Simpozionului Național de Teologie „Icoana vie și iconoclasmul contemporan: Sfinți și sfințenie în iconografia ortodoxă”, Mănăstirea Timișeni – Șag, Mitropolia Banatului, am participat cu studiul „Transformările ideii de sfânt și de sfințenie în sec. IV-VI și urmările lor iconoclaste”.

10-12 iulie 2022 în cadrul Școlii Internaționale de Vară a Doctoranzilor Teologi de la Mănăstirea „Sfântul Mare Mucenic Dimitrie”, Sighișoara, ediția a X-a cu tema „Războiul (ne)văzut și pacea eshatologică. Sfinții Simeon Noul Teolog, Grigorie Palama și Paisie Velickovski: moștenirea isihastă în teologia ortodoxă contemporană”, am participat cu studiul: „Terminologia Sfântului Isaac Sirul”.

6-9 septembrie 2022, în cadrul celui de-al XXVIII-lea Simpozion ecumenic internațional de spiritualitate ortodoxă organizat de Monastero di Bose, cu tema „S. Isacco di Ninive e il suo insegnamento spirituale”, am participat cu studiul: „Lacrime di tristezza e di gioia lungo il cammino dell'anima verso Dio”.

28 august – 3 septembrie 2023 în cadrul Școlii de vară online „Actualitatea concepției lui Eugeniu

Coșeriu. Ediția a VII-a”, am participat cu prezentarea „Terminologia filocalică românească în perspectivă coșeriană”.

5-8 septembrie 2023, în cadrul celui de-al XXIX-lea Simpozion ecumenic internațional de spiritualitate ortodoxă organizat de Monastero di Bose, cu tema „The Wisdom of the Fathers: the Sayings of the Fathers and Mothers”, am participat cu studiul: „«Abba, tell me a word!»: Spiritual Paternity, Core and Origin of the Sayings”.

30 iunie – 2 iulie 2024 în cadrul Școlii Internaționale de Vară a Doctoranzilor Teologi de la Mănăstirea „Sfântul Mare Mucenic Dimitrie”, Sighișoara, ediția a XII-a cu tema „Teologia între știință și harismă, de la Sf. Ioan Teologul la renașterea patristică. In memoriam Pr. Prof. Ilie Moldovan”, am participat cu studiul: „Principiile exegezei biblice patristice și însuflețirea cuvântului teologic”.

3-6 septembrie 2024, în cadrul celui de-al XXX-lea Simpozion ecumenic internațional de spiritualitate ortodoxă organizat de Monastero di Bose, cu tema „Basilio il Grande, maestro di vita cristiana”, am participat cu studiul: Ζώντας την παρουσία του Κυρίου: Απερίσπαστος νους, αδιάλειπτη μνήμη Θεού και ευγνωμοσύνη”.

## LA FACULTATEA DE TEOLOGIE ORTODOXĂ DIN ALBA IULIA

University courses and lectures as  
Associate Professor

1. Curs de spiritualitate: Introducere în studiul Filocaliei, februarie – mai 2012
2. Curs de spiritualitate: terminologia filocalică, octombrie 2012 – ianuarie 2013
3. Curs de hagiografie: Chiril de Schitopolis și *Viețile pustnicilor din Palestina*, februarie – iunie 2013
4. Curs de spiritualitate: Evagrie Ponticul, octombrie 2013 – iunie 2014
5. Curs de spiritualitate: Despre ascultare, 03.11.2014
6. Curs de spiritualitate: Clasicism și Filocalie, iunie 2015
7. Curs de spiritualitate: Spiritualitatea Sfântului Isaac Sirul, iunie 2016
8. Curs de spiritualitate: Teologia Sfântului Grigorie Palama din perspectivă filocalică, octombrie 2016

Public Conferences

1. [Chiril de Schitopolis și sfințenia astăzi, 23 februarie 2012, Facultatea de Teologie Ortodoxă din Alba Iulia.](#)
2. [Pustia, pustnicii și Biserica, 26 februarie 2014, Teatrul Clasic „Ioan Slavici” din Arad.](#)
3. [Liturghie, preoție și Filocalie, 21 aprilie 2015, Conferința preoților din Episcopia Devei și Hunedoarei, Amfiteatrul „Spiru Hareț” din Deva.](#)
4. [Pierre Hadot, \*Exerciții spirituale și filosofie antică\* – conferință și lansare de carte, 29 octombrie 2015, Amfiteatrul Viorel Colțescu, Universitatea de Vest din Timișoara.](#)
5. [Sfântul Nectarie Filocalicul, 10 martie 2016, Sala Regele Ferdinand a Primăriei Municipiului Arad.](#)
6. [Duhul Sfânt și viața de familie, 16 iunie 2016, Aula mare a Facultății de Teologie Ortodoxă din Alba Iulia.](#)
7. [Gheron Iosif Isihastul, ascetul iubirii, 16 mai 2017, Teatrul Clasic „Ioan Slavici” din Arad.](#)
8. [Părintele Emilianos Simonopetritul și povățuirea sa duhovnicească, 21 februarie 2017, ASCOR Cluj.](#)
9. [Evagrie Ponticul și \*Scolile sale la Pilde și Ecclesiast\* – conferință și lansare de carte, 14 noiembrie 2017, Librăria Esotera, Timișoara.](#)
10. [Iosif Hazzaya, povățuitor filocalic – conferință și lansare de carte, 7 martie 2019, Librăria Esotera, Timișoara.](#)
11. [Iosif Hazzaya, Văzătorul de Dumnezeu, \*Scrieri duhovnicești\* – conferință și lansare de carte, 3 iunie 2019, Aula Facultății de Teologie Ortodoxă a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca.](#)
12. [Întâlnire de suflet cu tinerii, 4 iunie 2019, Facultatea de Teologie Ortodoxă din Cluj Napoca.](#)
13. [\*Scrierile duhovnicești\* ale Avvei Iosif Hazzaya, Văzătorul de Dumnezeu - conferință și lansare de carte, 13 iunie 2019, Aula mică a Facultății de Teologie Ortodoxă din Alba Iulia.](#)
14. [Spiritualitatea filocalică siriacă, 14 noiembrie 2019, Sala Regele Ferdinand a Primăriei Municipiului Arad.](#)
15. [Învierea Domnului și cele de după ea în învățătura filocalică a Sfântului Isaac Sirul, 25 mai 2022, Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad.](#)
16. [Sfântul Isaac Sirul și \*Cuvintele sale ascetice\*, lansare de carte și conferință, 3 noiembrie 2022, Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad.](#)
17. [\*Ucenicii lui Evagrie\* și învățăturile Patericului, lansare de carte și conferință, 23 februarie 2023, Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad.](#)
18. [Libertate, adevăr și veșnicie în opera Sfântului Isaac Sirul, lansare de carte și conferință la Facultatea de Teologie Ortodoxă din Alba Iulia, 29 mai 2023.](#)
19. [„Dulceața Scripturilor» și lumina ochilor: povățuire spre Înviere”, lansare de carte și conferință, 14 martie 2024, Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad](#)

20. [„Tradiția isihastă românească. Mărturii despre întâlniri memorabile cu duhovnici și sfinți români”, conferință împreună cu Elia Citterio](#), Filarmonica din Arad, 29.05.2024.
21. [„Traducându-l pe Isaac: o școală de filologie, teologie și duhovnicie”](#), 25.02.2025, Facultatea de Teologie Ortodoxă a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, aula din Campusul Universitar „Nicolae Ivan”.
22. [„Despre Terminologia Filocalică a Sfântului Isaac Sirul”](#), 26.02.2025, 25.02.2025, Facultatea de Teologie Ortodoxă a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, aula din Campusul Universitar „Nicolae Ivan”.

#### Organization of summer camps and workshops

1. Tabără de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1996, organizată în colaborare cu Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad.
2. Tabără de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1997, organizată în colaborare cu Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad
3. Tabără de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1998, organizată în colaborare cu Facultatea de Teologie Ortodoxă "Ilarion V. Felea" a Universității "Aurel Vlaicu" din Arad
4. [Tabăra de limbă și cultură elină, ediția 1, Joia Mare, jud. Arad, 22-27 august 2016](#), organizată în parteneriat cu Universitatea din București, prin Departamentul de Filologie Clasică și Neogreacă al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, împreună cu Facultatea de Științe Politice, Filosofie și Științe ale Comunicării din cadrul Universității de Vest din Timișoara, cu sprijinul Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad, cu participarea mai multor cadre didactice de la Universitățile din București, Cluj-Napoca, Timișoara, Alba Iulia și Arad.
5. [Tabăra de limbă și cultură elină, ediția a 2-a Joia Mare, jud. Arad, 1-7 septembrie 2017](#), organizată în parteneriat cu Universitatea din București, prin Departamentul de Filologie Clasică și Neogreacă al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, împreună cu Facultatea de Științe Politice, Filosofie și Științe ale Comunicării din cadrul Universității de Vest din Timișoara, cu sprijinul Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad și cu participarea mai multor cadre didactice de la Universitățile din București, Cluj-Napoca, Timișoara, Alba Iulia și Arad.
6. [Tabăra de limbă și cultură elină, ediția a 3-a, Joia Mare, jud. Arad, 24-31 iulie 2018](#), organizată în parteneriat cu Facultatea de Filosofie a Universității de Vest din Timișoara, în parteneriat cu Fundația Humanitas Christiana și cu Școala Generală din com. Almaș, jud. Arad, cu sprijinul Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad și cu participarea mai multor cadre didactice de la Universitățile din München, București, Cluj-Napoca, Timișoara, Alba Iulia și Arad.
7. [Tabăra de limbă și cultură elină, ediția a 4-a, Văsoaia, jud. Arad, 22-30 iulie 2019](#), organizată în parteneriat cu Facultatea de Filosofie a Universității de Vest din Timișoara, în parteneriat cu Fundația Humanitas Christiana, cu sprijinul Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad și cu participarea mai multor cadre didactice de la Universitățile din București, Cluj-Napoca, Timișoara și Alba Iulia.
8. Întâlnirea filocalică „Sfântul Nectarie”, organizată cu sprijinul Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad și cu participarea mai multor cadre didactice de la Universitățile din Cluj-Napoca și Alba Iulia, Văsoaia, jud. Arad, 23-29 iulie 2020.

#### Courses, lectures and workshops

1. **Atelier de exegeză biblică**, susținut în cadrul Taberei de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1996.
2. **Atelier de exegeză biblică**, susținut în cadrul Taberei de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1997.
3. **Atelier de exegeză biblică**, susținut în cadrul Taberei de studiu biblic, com. Almaș, jud. Arad, iulie 1998.
4. **Curs de spiritualitate filocalică**, susținut în cadrul Taberei de limbă și cultură elină, ediția 1, Joia Mare, jud. Arad, 22-27 august 2016.
5. **Curs de spiritualitate filocalică**, susținut în cadrul Taberei de limbă și cultură elină, ediția a 2-a, Joia Mare, jud. Arad, 1-7 septembrie 2017.
6. **Curs de spiritualitate filocalică**, susținut în cadrul Taberei de limbă și cultură elină, ediția a 3-a, Joia Mare, jud. Arad, 24-31 iulie 2018.
7. **Curs de inițiere în studiul Filocaliei**, susținut în cadrul Taberei de limbă și cultură elină, ediția a 4-a, Văsoaia, jud. Arad, 22-30 iulie 2019.
8. **Curs de spiritualitate filocalică**, susținut în cadrul Întâlnirii filocalice „Sfântul Nectarie”, Văsoaia, jud. Arad, 23-29 iulie 2020.
9. **Curs de spiritualitate siriacă** susținut în cadrul Primei ediții a Școlii de vară de limbă și spiritualitate siriacă organizată de Colectivul de Teologie Ortodoxă în parteneriat cu Academia Română – Secția de Filosofie, Teologie, Psihologie și Pedagogie și Mitropolia Banatului, coordonator: lector dr. Daniel Lemeni – septembrie 2022.
10. Atelier biblic susținut la organizat de Departamentul de Teologie al Facultății de Litere, Istorie și Teologie din cadrul Universității de Vest din Timișoara, susținut în Sala Rotonda a Facultății de Teologie

a UAV Timișoara.

**Affiliations**

2001 – prezent: membru fondator al Asociației Creștin-Ortodoxe „Sfântul Nectarie” din Arad, cu activități cultural-sociale și editoriale, care organizează tabere de vară pentru studenți  
 2021 – prezent: membru al Société d'études syriaques, Paris  
 2023 – prezent: membru al Association Internationale d'Études Patristiques/ International Association of Patristic Studies (AIEP-IAPS)  
 2023 – prezent: membru al SBOR – Societatea bibliștilor ortodocși români  
 2018 – prezent: traducător asociat și colaborator și membru (din 2024) al Comisiei Patristice a Patriarhiei Române

**Scientific visibility of the work**

**QUOTES FROM WRITINGS :**

Pr. Prof. Dr. Vasile Mihoc, Asist. Drd. Daniel Mihoc, Drd. Ioan Mihoc, citează studiul „Istoria politica a epocii Noului Testament” în lucrarea *Introducere în Studiul Noului Testament. Volumul I*, Teofania, ISBN 973-85097-0-X, Sibiu, 2001, p. 7.

Pr. Prof. Dr. Vasile Mihoc, Lect. Dr. Daniel Mihoc, Pr. Asist. Ioan Mihoc citează studiul „Situția socială în Țara Sfântă în epoca Noului Testament” în lucrarea *Introducere în Studiul Noului Testament. Volumul I*, Teofania, ISBN 973-85097-0-X, Sibiu, 2001, p. 7.

*Ostkirchliche Studien* 51 (2002), Augustinus-Verlag, citează studiul „Prolegomene pentru o lectură teologică a cuvântării Sfântului Petru la Cincizecime”, la p. 86.

Mihail G. Neamțu citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în *Language and theology in St Gregory of Nyssa*, Durham theses, Durham University, 2002, p. 135.

Marian Vild citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în studiul „Charis în concepția Sfântului Apostol Pavel”, în *Revista Teologică*, serie nouă, anul XIII (85), nr. 3/2003, ISSN 1222-9695, p. 38, nota 74.

Vasile Mihoc citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „The Messianic Prophecies of the Old Testament: An Orthodox Perspective”, în vol. (ed. Ivan Z. Dimitrov et alii) *Das Alte Testament als christliche Bibel in orthodoxer und westlicher Sicht. Zweite europäische orthodox-westliche Exegetenkonferenz im Rilakloster vom 8.-15. September 2001, (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 174)*, Mohr Siebeck, ISBN 978-3-16-148427-8, Tübingen, 2004, p. 124, nota 15.

Stelian Tofană prezintă lucrarea *Inițiere în citirea Noului Testament* în lucrarea *Cercetarea noutestamentară românească – ghid bibliografic*, (coord.) Stelian Tofană, Universitatea „Babeș Bolyai”, Centrul de studii biblice (Seria biblica, Nr. 1), Ed. Alma-Mater, ISBN 973-8397-88-X, Cluj Napoca, 2004, pp. 497-498; și, pp. 497-500.

prezintă lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în *ibidem*, p. 499; prezintă lucrarea *Sfintele Taine în Biserica Faptelor Apostolilor* în *ibidem*, p. 500.

Vasile Mihoc citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Basic Principles of Orthodox Hermeneutics”, în vol. (ed.) Moisés Mayordomo, *Die prägende Kraft der Texte. Hermeneutik und Wirkungsgeschichte des Neuen Testaments (Ein Symposium zu Ehren von Ulrich Luz)*, Verlag Katholisches Bibelwerk, ISBN 9783460049918, 346004991X, Stuttgart, 2005, p. 42, nota 8 și p. 44, notele 10-11.

Ilie Chișcari citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Concepția despre epectază la Sfântul Grigorie de Nyssa - O teologie a dorinței”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă București*, V (2005), Universitatea București, p. 590 și Bibliografie.

Dr. Dacian But-Căpușan citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei* în studiul „Aspecte fundamentale ale eclesiologiei ortodoxe la Sf. Părinti Capadocieni”, în *SUBBTO 2/2009*, p. 114, notele 85 și 87.

Daniel Voinea citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în lucrarea *Omul în învățătura Sfântului Grigorie de Nyssa*, Brăila, ISBN 978-973-0-06297-7, 2009, pp. 6, nota 5; 18, nota 17; 49, nota 103, 79, nota 187, 86, nota 222, 89, nota 237 și Bibliografie.

Prep. Univ. Dr. Mihai Ciurea citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei* în studiul „Citările scripturistice ale celor doi frați capadocieni – Sf. Vasile cel Mare și Sf. Grigorie de Nyssa – și importanța lor pentru istoria textului neotestamentar”, în *Mitropolia Olteniei* anul LXI, nr. 5-8 (2009), ISSN 2537 – 3668, p. 174, nota 14.

Neculai Dorneanu citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Cunoaștere și libertate. Sau despre o posibilă pastorație de sine în gândirea Sf. Grigorie de Nyssa”, în vol. *Părinții Capadocieni*, (coord.) Petru Semen și Liviu Petcu, Ed. Fundației Academice Axis, ISBN 9789737742803, 973774280X, Iași, 2009, p. 312, nota 4.

Lucian Nicodim Codreanu citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre trezvie. Tâlcuire la Sfântul Isihie*, în studiul "Imaginea în misiunea ortodoxă", în *SUBBTO 2/2009*, p. 234, nota 24.

Mihai Handaric citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în lucrarea *Tratat de istoria interpretării teologiei Vechiului Testament*, Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, ISBN 978-973-752-367-9, ediția a II-a, Arad, 2009, pp. 29 și 483.

Vasile Mihoc citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Principles of Orthodox Hermeneutics”, în vol., *International organization for the study of the Old Testament. Congress volume: Ljubljana 2007*, (ed.) André Lemaire, Brill, ISBN 9789047444077, 9047444078, Leiden, 2010, p. 298, nota 8.

Marius Budea citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omiliile la praznice* în „Edouard Stephanou, *Coexistența inițială a trupului și a sufletului după sfinții Grigorie de Nyssa și Maxim Mărturisitorul*”, în *Studia Universitatis Septentrionis - Theologia Orthodoxa*, anul III, nr. 2/2011, p. 231, nota 18.

Pr. Dr. Adrian Murg citează lucrarea *Sfintele Taine în Biserica Faptelor Apostolilor* în lucrarea *Soteriologia scrierilor lucanice*, Ed. Universității „Aurel Vlaicu”, Arad, 2011, p. 307.

Vasile Mihoc citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Logos, Scriptură și vindecarea cuvântului”, în vol. *Text și discurs religios. Lucrările Conferinței Naționale Text și discurs religios, Ediția a III-a, Iași, 12-13 noiembrie 2010*, Ed. Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2011, p. 50, nota 51 și p. 53, nota 61.

Mircea-Gheorghe Abrudan citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în studiul „Lectio divina în tradiția creștinismului apusean și răsăritean”, în *SUBBTO 1/2012*, p. 52, nota 51 și 52.

Alexandru Mihăilă citează studiul „Inspirație biblică în scrierile Sfântului Grigorie de Nyssa”, în studiul „The Prayer against the Enemies: a Hermeneutical Problem in the Orthodox Exegesis”, în *Sacra Scripta X*, 2/2012, ISSN 1584-7624, în nota 84.

Dr. Dragoș Mîrșanu, recenzie la *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii. O introducere în exegeza biblică patristică*, în *Biblicum Jassyense. Romanian Journal for Biblical Philology and Hermeneutics* 3/2012, ISSN 2068-7664, pp. 153-155.

Pr. lector univ. dr. Ionuț Vlădescu citează studiul „Valențe filocalice în Noul Testament” în studiul „Abordarea psihanalitică a păcatului”, în *Biserica Ortodoxă* 1/2012, p. 23, nota 16.

Ionuț Vlădescu citează studiul „Valențe filocalice în Noul Testament” în studiul „Abordarea psihanalitică a păcatului”, în vol. *Dimensiunea spirituală a drepturilor omului: educația pentru toți*, (coord.) Irina M. Zlătescu, Mihaela Scarlat, Adrian Bulgaru, Marius Mocanu, Ed. Institutul Român pentru Drepturile Omului, ISBN 978-973-9316-96-5, București 2012, p. 136, nota 16 și Bibliografie.

Ionuț Vlădescu citează studiul „Valențe filocalice în Noul Testament” în studiul „DIE

“Psychoanalytische“ Auffassung von Sunde”, în *Euromentor Journal - Studies about education* 2/2012, ISSN 2067-7839, ISSN Online: 2247 – 9376, p. 149, nota 17 și Bibliografie.

*Byzantinische Zeitschrift* 106/1 (2013), citează lucrarea Sfântul Grigorie de Nyssa, *tâlcuitor al Scripturii* la „ABTEILUNG: Bibliographische Notizen und Mitteilungen”, p. 328, nota 709.

Pr. Dr. Florin Dobrei citează studiul „Aspecte ale exegezei biblice iudaice” în lucrarea *Revista teologică "Altarul (Mitropolia) Banatului": (1944-1947;1951-2011): repere monografice*, Ed. Academia Română - Centrul de Studii Transilvane, ISBN 978-973-7784-89-6; Ed. Învierea a Mitropoliei Banatului, ISBN 978-973-8970-31-1, Timișoara, 2013, p. 148;

citează studiul „Istoria politică a epocii Noului Testament”, în *ibidem*, p. 152;

citează studiul „Principii de exegeză biblică în tratatul „La titlurile Psalmilor” al Sfântului Grigorie de Nyssa” în *ibidem*, p. 172;

citează traducerea „A celui întru sfinți Părintele nostru de Dumnezeu-purtătorul arhiepiscop al Tesalonicului, Simeon, *Cuvânt despre mântuirea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos*” în *ibidem*, p. 172.

Pr. Dr. Petruț Ormenișan citează traducerea Monah Iosif Vatopedinul, *Trăiri ale dumnezeiescului har*, în studiul „Acedia seen as carelessness”, în *SUBBTO* 58 (2013), nr. 1, p. 258.

Grigore Dinu-Moș citează traducerea Arhim. Gheorghios Kapsanis, *Scrieri athonite pe teme contemporane*, în lucrarea *Ortodoxie și Occident: problema influențelor eterodoxe în teologia ortodoxă*, Renașterea, ISBN 978-606-607-080-5, Cluj-Napoca, 2013, p. 413, nota 602.

Pr. Dr. Dumitru A. Vanca citează lucrarea *Sfintele Taine în Biserica Faptelor Apostolilor* în studiul „Rezerva euharistică”, în *Altarul Reîntregirii* 1/2014, ISSN 1584-8051, p. 15, nota 10 și Bibliografie.

Pr. drd. Laurențiu Herban citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe*, în studiul „Perspectiva liturgic-euharistică a misiunii creștine, în *Dacia creștină*, anul 4, nr. 1 (2014), p. 17.

Oliviu Petru Botoi citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în studiul „The Qur’anic Image of “The Table Descended from Heaven” – An Apocryphal Reproduction of the Biblical Eucharist”, în vol. *Eucharist and Martyrdom: from the Ancient Catacombs to the Communist Prisons* (ed.) Pr. Prof. univ. dr. Mihai Himcinschi, Pr. Lect. Univ. dr. Jan Nicolae, Reîntregirea, ISSN 1584-8051, Alba Iulia, 2014, p. 5, nota 4 și p. 19.

Paula Bud citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în lucrarea *Șabatul - istorie și eshatologie*, Ed. Limes, ISBN 978-973-726-855-6, Cluj-Napoca, 2014, Bibliografie, p. 351.

Pr. Dr. Florin Botezan citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe*, în studiul „Paharul mântuirii voi lua și numele Domnului voi chema (Ps. 115, 4). Euharistie și isihie într-o societate totalitară”, în *Altarul Reîntregirii Suppl.* 1/2014, ISSN 1584-8051, pp. 321-322, nota 33, 34 și 36 și în Bibliografie.

Constantin Oancea citează opera *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa*, în *Profetul Ilie și narațiunea despre secetă (1 Regi 17, 1-18, 46: studiu exegetic și hermeneutic*, Editura Andreiana, Editura Astra Museum, Sibiu, 2014, ISBN 978-606-733-018-2, în nota 688 și la Bibliografie.

Massimo Mastrogregori (ed.) citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omiliile la praznice* în *International bibliography of historical sciences: Volume LXXIX*, De Gruyter, ISBN 9783110341744, 3110341743, 2014, p. 94.

Protosinghel Teodosie Paraschiv citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în lucrarea *Codul Bibliei. Semnatura lui Dumnezeu*, Ed. Adenium, ISBN 978-606-742-010-4, 2014, p. 15.

Pr. Prof. univ. dr. Ioan Chirilă, Asist. Univ. dr. Paula Bud, Dr. Stelian Pașca-Tușa citează traducerea

Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi* în lucrarea *Vechiul Testament în scrierile bibliștilor români. Ghid bibliografic*, Ed. Eikon, ISBN 978-606-92593-3-7, Cluj-Napoca, 2014, p. 304.

Daniel Lemeni citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în studiul „Sf. Maxim Mărturisitorul și maeștrii săi anonimi: câteva reflecții despre acel „bătrân fericit” din *Mistagogia*”, în *Orizonturi teologice*, serie nouă, anul XIV, 1/2014, p. 39, nota 34.

Pr. Petru Băgăcian citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe*, în studiul „Eclesiologia euharistică - paradigmă istorică și provocare contemporană”, *Altarul Reîntregirii Suppl 2/2014*, ISSN 1584-8051, p. 92, nota 5.

Pr. Asist. Cercet. Dr. Liviu Petcu citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Sfântul Grigorie al Nysssei despre cunoașterea lui Dumnezeu (Θεογνωσία) în lumină (Φῶς) și în nor (Νεφέλη)”, în *Mitropolia Olteniei* 9-12/2014, p. 194, nota 16.

Nelu Zugravu, recenzie la Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei. Βίοι Ἀγίων*, în *Classica et Christiana* 9/1 (2014), ISSN 2658-7815, pp. 336-338.

Vasile Mihoc citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „An Example of Late Patristic Use and Interpretation of the Holy Scripture: St. Maximus the Confessor”, în *Begegnungen in Vergangenheit und Gegenwart Beiträge dialogischer Existenz. Eine freundschaftliche Festgabe zum 60. Geburtstag von Martin Tamcke*, (ed.) Claudia Rammelli, Comelia Schlarb, Egbert Schlarb, LIT Verlag, ISBN 3643130708, Berlin, 2015, p. 101, nota 31.

Nelu Zugravu citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei. Βίοι Ἀγίων*, în studiul „Prodigii celeste în breviarul latin târziu”, în *Classica et Christiana* 9/2 (2014), ISSN: 1842 – 3043, p. 532.

Daniel Lemeni citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea *Duhul a suflat în Pustie. Lumea duhovnicească a Părinților deșertului*, Ed. Renașterea, ISBN 978-606-607-129-1, Cluj-Napoca, 2014, p. 131, nota 90 și Bibliografie.

Arhid. Prof. Univ. Dr. Constantin Voicu, Pr. Lect. Univ. Dr. Lucian-Dumitru Colda citează studiul „Principii de exegeză biblică în tratatul „La titlurile Psalmilor” al Sfântului Grigorie de Nyssa” în lucrarea *Patrologie II*, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0047-2, București, 2015, p. 222; citează studiul „Aspecte ale Revelației dumnezeiești și ale raportului omului cu ea potrivit Sfântului Grigorie de Nyssa” în lucrarea *Patrologie II*, p. 222; citează studiul „Inspirația biblică în scrierile Sfântului Grigorie de Nyssa” în lucrarea *Patrologie II*, p. 222; citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea *Patrologie II*, pp. 25-26.

Pr. Dr. Liviu Petcu citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în studiul „Θεωρία: vederea lui Dumnezeu, după De Beatitudinibus, *De Vita Moysis* și *In Canticum canticorum* ale Sfântului Grigorie de Nyssa”, *Analele Universității din Craiova*, Seria Filosofie 35, 1/2015, ISSN 1841-8325, p. 44, nota 4.

Pr. Conf. Dr. Marian Vild citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în studiul „Cadrul eclezial al exegezei biblice patristice”, în *Teologie și Viață* 5-8/2015, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, p. 153, nota 30; citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în studiul „Cadrul eclezial al exegezei biblice patristice”, pp. 139-140, nota 5; citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilia la praznice* în studiul „Cadrul eclezial al exegezei biblice patristice”, p. 158, nota 40.

Bogdan Cândea, recenzie la Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilia la praznice împărătești – Viața Sfintei Macrina*, Colecția Credința Ortodoxă, traduceri din limba greacă veche și note de Ierom. Agapie (Corbu), Maria-Iuliana Rizeanu și Ierom. Policarp Pîrvuloiu, Ed. IBMO, București, 2015, 199 pp., în *Ortodoxia*, anul VII, nr. 3 (2015), pp. 185-192.

Arhim Ioan Harpa citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvinte ascetice. Tâlcuire la*

Avva Isaia, în studiul "Rolul starețului în viața liturgică a mănăstirii", în *Teologie și Viață* 5-8/2015, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, p. 79, nota 4.

PS Petroniu Florea citează traducerea Simeon al Tesalonicului, *Cuvânt despre mântuirea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos* în lucrarea *Literatura patrologică românească în secolul XX*, Ed. Episcopiei Sălajului „Credință și viață în Hristos”, ISBN 978-606-93297-0-2, Zalău, 2015, p. 40.

Ioan Vilcu citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Cuvânt despre ascultare și priveghere* în studiul „Ascultarea în catehezele Părintelui Emilianos Simonopetrul”, în vol. *Liturgie și povățuire duhovnicească în parohia de azi, în lumina scrierilor filocalice ale primului mileniu*, (coord.) Pr. Mihai Laurențiu Herban, Ed. Reîntregirea a Arhiepiscopiei Alba Iuliei, ISBN 978-606-509-299-0, Alba Iulia și Ed. Episcopiei Devei și Hunedoarei, ISBN 978-606-8692-08-1, Deva, 2015, p. 194; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Cuvinte ascetice. Tâlcuire la Avva Isaia*, în studiul „Ascultarea în catehezele Părintelui Emilianos Simonopetrul”, p. 195; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Cuvânt despre trezvie. Tâlcuire la Sfântul Isihie*, în studiul „Ascultarea în catehezele Părintelui Emilianos Simonopetrul”, p. 197.

Pr. Florin Parasca citează traducerea Monah Iosif Vatopedinul, *Trăiri ale dumnezeiescului har* în studiul „Experiența liturgică a tăcerii în biserică. Paradigma Sâmbetei Mari pentru postmodernitate”, în *Altarul Reîntregirii* Suppl. 2/2015, ISSN 1584-8051, p. 58, nota 54 și Bibliografie.

Pr. Gheorghe Oproiu citează Studiul introductiv la Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la praznice* în studiul „Sfântului Grigorie al Nyssei și lucrarea sa de propovăduire”, în *Revista Ortodoxă online a Mitropoliei Olteniei* din 15.12.2015, ISSN 2392-6546, nota 1.

Ioan Bădiliță citează traducerea Monah Theoclit Dionisiatul, *Tâlcuire la Sfântul Diadoh*, în studiul "Povestirea II, 17 a Sfântului Anastasie Sinaitul — model de mistagogie ecleziologică ortodoxă", în *Teologie și Viață* 9-12/2016, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, p. 78.

Dragoș Dâscă citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Cuvinte ascetice. Tâlcuire la Avva Isaia* în traducerea Pr. Maxim Simonopetrul, „Harismă și instituție într-o chinovie athonită: Dezvoltare istorică și perspective viitoare”, în vol. *Îndrumarea duhovnicească în Muntele Athos*, Kallistos Ware, Mitropolit de Diokleia, Graham Speak (ed.), Ed. Doxologia, Iași, 2016, p. 115, nota 1. citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Tâlcuiri la Psalmi* în *ibidem*, pp. 124-125, nota 12. citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetrul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe*, în *ibidem*, p. 133, nota 16.

Ierom. drd. Nectarie Arvai citează Prologul la Monah Theoclit Dionisiatul, O sută de capete despre cunoștință, *Tâlcuire la Sfântul Diadoh*, în studiul „Autorii - filocalici viața și opera lor”, în *Altarul Banatului* 4-6/2017, ISSN 2558-9628; ISSN-L 1220-8388, p. 56, nota 44.

Pr. Conf. Dr. Marian Vild citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în studiul „Dumnezeieștile Scripturi - reper permanent al vieții duhovnicești în literatura ascetică răsăriteană”, în *Studii Teologice* 13 (2017) 3, p. 132, nota 2.

Ștefan Ivas citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în Introducerea la *Fericitul Ieronim, Omilii la Psalmi*, EIBMO, ISBN 978-973-616-517-7, București, 2017, p. 23, nota 34.

Constantin Băjău citează „Studiul introductiv” la Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la praznice* în studiul "The Beauty and Actuality of the Patristic Homily", în *Orthodox Theology in Dialogue* 3/2017, ISSN: 2668-5353; ISSN-L: 2668-5353, p. 145, nota 48.

Daniel Lemeni citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea „Avva, spune-mi un cuvânt!” *Dinamica îndrumării spirituale la Părinții deșertului*, Ed. Doxologia, ISBN 978-606-666-633-6, 2017, p. 271.

Marcel Tang citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea *Isaac Sirul – ascet și mistic*, Ed. Astra Museum, ISBN 978-606-733-203-2, Sibiu, 2017, p. 449.

Răzvan Brudiu citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări mistagogice la sărbători* în studiul "Mirroring the Face of Christ", în vol. *Ars Liturgica. From the Image of Glory to the Images of the Idols of Modernity*, (ed.) Alin Albu, Mark J. Cherry, Dumitru A. Vanca, Ed. Reîntregirea, ISSN 1584-8051, Alba Iulia, 2017, p. 188, nota 26 și Bibliografie.

Pr. Cristian Groza citează traducerea Monahul Iosif Vatopedinul, *Trăiri ale dumnezeiescului har* în lucrarea *Gheron Iosif Isihastul – viața și învățătura*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-04-8, Arad, 2017, p. 21, notele 8-9, p. 97, nota 112 și Bibliografie.

Pr. Prof. Dr. Constantin Coman citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre trezvie. Tâlcuire la Sfântul Isihie* în studiul „Experiența niptică – reper ermeneutic”, în *Studii Teologice* 3 (2017), pp. 14-15, notele 2, 8 și 9.

Mihai Himcinschi citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări mistagogice la sărbători*, în studiul "The Studite anthropology in the missionary context of iconology", în *Altarul Reîntregirii Suppl\_1/2017*, p. 41, nota 17 și p. 46.

Pr. Prof. Univ. Dr. Constantin Rus citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la praznice* în studiul „Sfințenia și caracterul moral – condiții ale preoților și candidaților la preoție, după epistolele Sfântului Vasile cel Mare”, în *Anuarul Facultății de teologie Ortodoxă din Arad*, anul universitar 2016-2017, Universitatea „Aurel Vlaicu”, ISSN 2558 – 8605, Arad, 2018, p. 79, nota 16.

Pr. Lect. Dr. Marian Vild citează lucrarea *Sfânta Scriptură și tâlcuirea ei în opera Sfântului Grigorie de Nyssa* în „Scriptură și Liturgie. Anafora Sfântului Vasile cel Mare. Considerații pe marginea fundamentării ei biblice”, în vol. „*Voi pune Ierusalimul înaintea, ca început al bucuriei mele*”. În *honorem Pr. Prof. Univ. Dr. Dumitru Abrudan, la împlinirea vârstei de 80 de ani*, (coord.) Aurel Pavel și Nicolae Chifăr, Ed. Andreiana, ISBN 978-606-989-052-3, Sibiu, 2018, p. 494, nota 20 și Bibliografie.

Marian Vild citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în studiul „Harisme în Biserică potrivit Noului Testament”, în vol. *Sfânta Scriptură în biserică și istorie: studii în onoarea Părintelui Profesor Vasile Mihoc*, (ed.) Alexandru Ioniță, Daniel Mihoc Ed. Andreiana, ISBN 978-606-989-053-0, Ed. Astra Museum, ISBN 978-606-733-276-6, Sibiu, 2018, p. 688, nota 28 și p. 189, nota 33.

Asist. Dr. Dragoș Boicu citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei. Βίοι Αγίων*, în studiul „Omilia la Întâmpinarea Domnului a preotului Isihie din Ierusalim (CPG 6580)”, *Revista teologică*, nr. 3/2018, p. 271.

Daniel Lemeni citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea „*Voi nu sunteți din lume*”. *Istoria Mohahismului răsăritean (sec. IV-VII)*, Ed. Astra Museum, ISBN 978-606-733-262-9, Sibiu, 2018, p. 113, nota 7 și Bibliografie; citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești* în lucrarea „*Voi nu sunteți din lume*”, Bibliografie, p. 270.

Protos. Lect. Dr. Nicolae M. Tang, recenzie la Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în *Biserica și Școala*, Iunie 2018, p. 4 (în lb. română).

Protos. Lect. Dr. Nicolae M. Tang, recenzie la Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în *Teologia* 2/2018, ISSN 2247 – 4382, ISSN-L 1453 – 4789, pp. 169-171 (în lb. engleză).

*Vechiul Testament în scrierile bibliștilor ortodocși români – ghid bibliografic* – (coord. Pr. Pavel Chirilă), Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2018, ISBN 978-606-37-0467-3 citează studiul „Principii de exegeză biblică în tratatul La titlurile psalmilor al Sf. Grigorie de Nyssa” la p. 63, 251 și 333; citează „Aspecte ale exegezei biblice iudaice în epoca celui de-al doilea templu” la p. 63 și 246; citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi*, la p. 324; citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast*, la p. 344 și 350.

Florin Crîșmăreanu, recenzie la Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul. Capete despre dragoste*, în *Revista teologică*, nr. 3/2018, ISSN: 1222-9695, ISSN

Online: 2069-8895, pp. 323-331.

Florin Crîșmăreanu, recenzie la Philip Jenkins, *Istoria pierdută a creștinismului*, în *Teologie și Viață* 5-8/2018, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, pp. 174-176.

Pr. Conf. Univ. Dr. Constantin Necula citează Studiul introductiv la Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în studiul „Scara iubirii divine, un text mistic și catehetic al literaturii spirituale medievale”, în *Saeculum* anul XVIII (XX), nr. 1 (47) / 2019, ISSN 1221-2245, ISSN 2601-1182 (Online), p. 224, nota 15.

Dragoș Boicu citează „Studiul introductiv” la Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, în studiul “Let None Desert the Church on My Account. Some Inconsistencies Regarding the Chrysostomic Vision on the Unity of the Church”, în *Review of Ecumenical Studies* 11 (1/2019), Online ISSN 2359-8107, p. 31, nota 5.

Aida Teodorescu citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în traducerea Sabino Chialà, *Avva Avraam Sirul, obștea sa și rânduielele Marii Mănăstiri*, trad. de Aida Teodorescu, (*Philocalica Syriaca* 2) Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-14-7, Arad, 2019, p. 265; citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în traducerea S. Chialà, *Avva Avraam Sirul*, bibliografie, p. 267.

Vasile Pop citează traducerea Arhim. Emilianos Simopetritul, *Tâlcuire la Avva Isaia. Cuvinte ascetice*; în „Recenzie la Paul Siladi, *Orașul – Deșert: reflecții citadine despre Părinții pustiei*, Ed. Trinitas a Patriarhiei Române, București, 2018”, în *TABOR. Revistă de cultură și spiritualitate românească* 1/2019, p. 101, nota 2.

citează traducerea Monah Teoclit Dionisiatul, *Sfântul Diadoh al Foticeii: cele o sută de capete despre cunoștință* în *ibidem*, p. 101, nota 2.

citează traducerea Arhim. Emilianos Simopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Isihie. Despre trezvie*; în *ibidem*, p. 101, nota 2.

citează traducerea Arhimandrit Evsevios Vittis, *Tâlcuire la Sfântul Nil Sinaitul: despre rugăciune*; în *ibidem*, p. 101, nota 2.

citează traducerea Arhim. Emilianos Simopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul: Capete despre dragoste*; în *ibidem*, p. 101, nota 2.

citează traducerea Arhim. Emilianos Simopetritul, *Tâlcuire la Avva Evagrie. Despre rugăciune* în *ibidem*, p. 101, nota 2.

Ciprian Iulian Toroczka citează *in extenso* „Studiul introductiv” la Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în studiul „Viața spirituală în viziunea unui mistic siriac: Avva Iosif Hazzaya”, în *Revista Transilvania* 5-6/2019, ISSN: 0255 0539, pp. 85-96.

Protos. Lect. Dr. Nicolae M. Tang, recenzie la Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în *Teologia* 3/2019, ISSN 2247 – 4382, ISSN-L 1453 – 4789, pp. 170-172.

Alin-Ionel Ibănescu citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi* în studiul “Slujirea preoțească în trecut și astăzi (I)”, în *Altarul Banatului* 10-12/2019, ISSN 2558-9628, p. 100, nota 35.

Pr. Dr. Adrian Agachi, recenzie la Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Așteptarea lui Dumnezeu. Despre boală, suferință și moarte*, în *Glaspul Bisericii* 7-9/2019, ISSN: 1013-6789, pp. 201-206.

Pr. Dr. Mihail Preobrajenski, Maksim Kalinin citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în „Евхаристическая молитва Иосифа Хаззайи”, în *Bible and Christian Antiquity* 4(4)/2019 (în lb. rusă), ISSN 2658-7815, p. 129, nota 43.

Maksim Kalinin citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești* în „Иосиф Хаззайя: Очерк библиографии”, în *Bible and Christian Antiquity* 1 (5)/2020 (în lb. rusă), ISSN 2658-7815, p. 194, nota 42

Ioan I. Ică jr citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea *Canonul*

*Ortodoxiei. Sinodul VII Ecumenic. 2. Definitivând dogmatic orthodoxia*, Ed. Deisis, ISBN 978-606-740-022-9, Sibiu, 2020, p. 1181.

*Omiletica și catehetica în cercetarea teologilor ortodocși români*, Vol. 1, *Periodicele cu tradiție din Patriarhia română – ghid bibliografic* –, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2020, ISBN 978-606-37-0885-5 citează traducerea Sf. Simeon al Tesalonicului, „Cuvânt despre mântuitoarea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos, sfânta cu adevărat și dumnezeiasca rugăciune [isihastă, n.tr.]” în capitolul 6. Altarul Banatului – Mitropolia Banatului, pp. 380-381.

*Omiletica și catehetica în cercetarea teologilor ortodocși români*, Vol. 3, *Sistematizare tematică – ghid bibliografic* –, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2020, ISBN 978-606-37-0885-5 citează traducerea Sf. Simeon al Tesalonicului, „Cuvânt despre mântuitoarea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos, sfânta cu adevărat și dumnezeiasca rugăciune [isihastă, n.tr.]” la p. 80 și 489.

Pr. Dr. Georgian Păunoiu citează Studiul introductiv la Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești în studiul „From Asceticism to Contemplation, Scripture Reading, Meditation and Prayer in the Writings of Saint Isaac the Syrian”*, în *Icoana Credenței* 11/2020, ISSN 2501-3386, ISSN-L 2393-137X, p. 74, nota 1 și Bibliografie.

Dr. Ion Bulacu citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în lucrarea *Cauzele și remediile bolilor psihice: fundamente biblice și patristice*, Ed. Carminis, ISBN 9789736150210, 9736150216, Pitești, 2020, p. 28, nota 14.

Emil M. Mărginean citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări mistagogice la sărbători*, în lucrarea *Ascetism contemporan la părinții Sofronie Saharov, Emilianos Simonopetritul și Basil Pennington: conceptualizare și studiu comparat*, Presa Universitară Clujeană, ISBN: 978-606-37-0805-3, Cluj-Napoca, 2020, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre ascultare și priveghere*, în *ibidem*, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la canoanele monahale*, *ibidem*, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Viața Cuviosului Nil Calavritul*, în *ibidem*, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul*, în *ibidem*, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Isihie, Cuvânt despre trezvie*, *ibidem*, *passim*;  
citează în extenso traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Avva Isaia, Cuvinte ascetice*, în *ibidem*, *passim*.

Liviu Vidican-Manci, Stelian Pasca-Tusa citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi* în studiul "The Godly Light in Psalms – Theological Perspectives", în *Teologia* 2/2020, ISSN 2247 – 4382; ISSN – L = 1453 – 4789, pp. 127, nota 37, p. 131, notele 51 și 52.

Ciprian Claudiu Ciula citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în studiul „EPECTASE IN THE POETRY OF NICOLAE IONEL”, în *Journal of Romanian Literary Studies* 23/2020, p. 663, nota 8.

Elena Dinu citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Despre rugăciune. Tâlcuire la Avva Evagrie*, în trad. Stefanos Dimopoulos, Athos – țărâmul sfințeniei. Întâlniri cu marii părinți athoniți ai veacului al XX-lea, Ed. Doxologia, ISBN 978-606-666-931-3, Iași, 2020, p. 21, nota 4.

Maria Vaiou citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în studiul „Byzantium and the pre-Islamic Arabs: a selection of religious, hagiographical and ecclesiastical sources”, în *Journal of Religious Culture/Journal für Religionskultur*, No. 274 (2020), ISSN 1434-5935, p. 22.

Pr. Drd. Claudiu-Răzvan Banu citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări mistagogice*, în studiul „Obârșia dumnezeiască a Bisericii”, în *Mitropolia Olteniei*, 1-4/2020, ISSN: 1013-4239, p. 177, nota 15.

Ciprian Iulian Toroczka citează „Studiul introductiv” la Avva Iosif Hazzaya, *Scriseri duhovnicești în recenzie la „Iosephus Diuinus Hazaias, Capita gnostica nunc primum reperta, collecta, edita (Opera*

*Mystica Syriaca*, t. 1), editat Maximus Kalinin, Monte Athone; Aquinci; Moscouiae: in aedibus Interpress, MMXVIII, XIV + 58 p., ISBN: 978-5-906960-58-0, în *Revista Teologică* 1/2020, ISSN: 1222-9695; ISSN Online: 2069-8895, p. 252, nota 1.

Nicolae Popescu citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Așteptarea lui Dumnezeu. Despre boală, suferință și moarte* în studiul „The Coronavirus Pandemic and the faith problems – biblical arguments”, în *Dialogo* 1/2020, p. 257.

Asist. Dr. Florin Vârlan citează „Studiul introductiv” la Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în studiul “From the memory of history: Evagrius Ponticus and his writings in the preoccupations of Patriarch Iustin Moiescu”, în *Icoana Credinței* 12/2020, ISSN 2501-3386, ISSN-L 2393-137X, p. 66, nota 5 și Bibliografie.

Pr. Conf. Dr. Marian Vild citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în studiul “Principles of Biblical Exegesis in the Homilies for Major Feast Days and the Hagiorite Tomos of St Gregory Palamas”, în vol. *Orthodox Mysticism and Asceticism. Philosophy and Theology in St Gregory Palamas’ Work*, (ed.) Constantinos Athanasopoulos, Cambridge Scholars Publishing, ISBN 9781527558809, 1527558800, 2020, pp. 16 și 29.

Elena Onețiu citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești în Dumnezeu cel viu în Pentateuh: exegeza unui concept*, teză de doctorat, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Facultatea de Teologie Ortodoxă, Școala doctorală de Teologie „Isidor Todoran”, coord. Pr. Prof. Univ. Dr. Ioan Chirilă, Cluj-Napoca, 2021, p. 6, nota 7 și Bibliografie.

Arsenie (Alexandru) Irimiea citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la canoanele monahale ale Sfinților Antonie, Augustin și Macarie* în „Psihoterapia în arealul monahal – sprijin în urcușul duhovnicesc al monahului de astăzi”, în *Studia Theologica Orthodoxa Doctoralia Napocensia*, nr. 02/2021, Print ISSN: 2602-0009. Online-ISSN: 2668-683X, în nota 16.

Drd. Mihail Comănoiu citează traducerile Monah Damaschin Grigoriatul, *Sfătuiri din Sfântul Munte. Convorbiri cu Părinți athoniți contemporani* și Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la canoanele monahale ale lui Antonie, Augustin și Macarie*, în „La relation entre primauté et synodalité à la lumière du dialogue théologique actuel orthodoxe-catholique. L’analyse et l’évaluation du Document de Chieti (2016)”, în *Revista teologică*, Serie nouă, nr. 102/2021, ISSN: 1222-9695, ISSN Online: 2069-8895 în notele 12 și 21 (în lb. engleză).

Pr. Prof. Univ. Dr. Ioan Chirilă citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Așteptarea lui Dumnezeu*, în eseu „O poartă către lumină – moartea ca ieșire din întunericul mărunț/al mărunțșurilor”, în *Tabor. Revistă de cultură și spiritualitate românească* 07/2021, p. 24.

Pr. Drd. Lucian-Alin Istrate citează *in extenso* traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări mistagogice*, în studiul „Cauzele suferinței și a bolii în gândirea Arhimandritului Emilianos Simonopetritul”, *Studia Doctoralia* an VI, nr. 6 (2021), ISSN 2537 – 3668, pp. 248-259; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la canoanele monahale*, în *ibidem*, p. 254, nota 23; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre trezvie. Tâlcuire la Sfântul Isihie*, în *ibidem*, p. 253, nota 20; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvinte ascetice. Tâlcuire la Avva Isaia*, în *ibidem*, p. 255, nota 25; citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Sfântul Maxim Mărturisitorul*, în *ibidem*, pp. 256-257, nota 31.

Andrei Macar citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești* în trad. Wilhelm Baum, Dietmar W. Winkler, *Biserica Asiriană a Răsăritului. O scurtă istorie a creștinismului siro-oriental*, Ed. Doxologia, ISBN 978-606-666-945-0, Iași, 2021, p. 201, nota 4 și Bibliografie.

David Gabriel Carpen citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilia la praznicele împărătești. Viața Sfintei Macrina*, în studiul „Triadologie, hristologie și doctrina epektasisului în „Despre rugăciunea domnească”, tratat al Sfântului Grigorie al Nyssei”, în *Glasul Bisericii*, anul LXXX, nr. 10-12

(2021), ISSN: 1013-6789, p. 142, nota 2.

George Indrecan citează traducerea Monah Damaschin Grigoriatul, *Povățuiri din Sfântul Munte*, în studiul „The Hesychia of Macarius the Roman - synthesized in his hymnographic texts”, în *Revista Teologică*, 3/2021, p. 44, nota 12;

citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Canoanele monahale*, în studiul „The Hesychia of Macarius the Roman - synthesized in his hymnographic texts”, p. 45, nota 21.

Arhim. Dionisie Dumitru I. Constantin citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în lucrarea *Frumusețea Liturgică Ortodoxă – Icoană a frumuseții cerești*, Ed. Basilica, ISBN 978-606-29-0469-2, București, 2021, la bibliografie.

*Patrologia în cercetarea teologilor ortodocși români, Vol. 1, Periodicele de tradiție din Patriarhia română – ghid bibliografic* – (coord.) Daniel Buda, Adrian Podaru, Presa Universitară Clujană, 2021, ISBN 978-606-37-1037-7 citează traducerea Sf. Simeon al Tesalonicului, „Cuvânt despre mântuitoarea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos, sfânta cu adevărat și dumnezeiasca rugăciune [isihastă, n.tr.]” la p. 116.

citează studiul „Principii de exegeză biblică în tratatul *La Titlurile Psalmilor* al Sfântului Grigorie de Nyssa”, la p. 116.

Florin Dobrei citează studiul „Istoria politică a epocii Noului Testament” în studiul “Studies and Articles of Biblical Theology of the New Testament in the review “Altarul/Mitropolia Banatului”, în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Teologie Ortodoxă* 1/2022, ISSN 1841-849X, p. 130;

citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în *ibidem*, p. 138;

citează studiul „Prolegomene pentru o lectură teologică a cuvântării Sfântului Petru la Cincizecime” *ibidem*, p. 138.

Gheorghe Vasilache citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast* în studiul „Valoarea discernământului pentru integritatea persoanei și înțelegerea acestuia în gândirea patristică”, în *Jurnalul Libertății de Conștiință* 1/2022, p. 423, nota 28.

Monah Simeon Aghioritul citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe*, în lucrarea *Trezvia și lucrarea lăuntrică la Părinții aghioriți din secolele XIX-XX*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-21-5, Arad, 2022, p. 11-12, notele 34-36;

citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuire la Avva Isaia, Cuvinte ascetice*, în *ibidem*, pp. 26-27, notele 44-45;

citează traducerea Gheronda Iosif Vatopedinul, *Asceza maica sfințeniei*, în *ibidem*, p. 45, nota 17 și Bibliografie.

Vasile Vlad citează traducerea Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești*, în studiul „Fear of Death. A Theological Perspective”, în *Teologia*, nr. 4/2022, ISSN 2247-4382, în nota 49.

Daniel Buda, Adrian Podaru citează traducerea Theoclit Dionisiatul, *O sută de capete despre cunoștință. Tâlcuire la Sfântul Diadoh* la p. 103 în *Patrologia în cercetarea teologilor ortodocși români*, Vol. 3, *Sinteză tematică – ghid bibliografic* –, Presa Universitară Clujană, Cluj-Napoca, 2022, ISBN 978-606-37-1723-9;

citează, studiul „Un mic tratat areopagitic de exegeză biblică: Epistola a IX-a, către Tit ierarhul”, în *ibid.*, la p. 107;

citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și la Ecclesiast*, în *ibid.*, la p. 119, 347 și 351;

citează traducerea *Ucenicii lui Evagrie. Capete filocalice*, în *ibid.*, la p. 121;

citează studiul „Avva Evagrie Ponticul, povățuitor spre lumina dumnezeiască”, în *ibid.*, la p. 121;

citează studiul „Principii de exegeză biblică în tratatul *La Titlurile Psalmilor* al Sfântului Grigorie de Nyssa”, în *ibid.*, la p. 144 și 346;

citează traducerea Sf. Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, în *ibid.*, la p. 215, 573;

citează traducerea Sf. Simeon al Tesalonicului, „Cuvânt despre mântuitoarea numire și chemare a Domnului nostru Iisus Hristos, sfânta cu adevărat și dumnezeiasca rugăciune [isihastă, n.tr.]”, în *ibid.*, la pp. 265, 555, 561, 609.

Adrian Petru Ostaș citează traducerea Arhimandrit Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre trezvie – Tâlcuire la Sfântul Isihie*, în „Sfântul Isihie Sinaitul – unul din principalii exponenți ai spiritualității sinaite”, în *Studia Theologica Orthodoxa Doctoralia Napocensia*, nr. 1/2022, Print ISSN: 2602-0009. Online-ISSN: 2668-683X, în nota 3.

Pr. Ovidiu Panaite citează traducerea Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești* în studiul „Un sit cultural și spiritual la început de cercetare: forma mentis a spațiului siriac”, în *Altarul Reîntregirii*, nr. 2/2022, ISSN 1584-8051, ISSN online 2457-9394, la p 157;  
citează Isaac Sirul, *Cuvinte duhovnicești*, Vol. 1, în *ibid.*, p. 157.

Marinela Bojin citează traducerea Sf. Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, în Jean-Claude Larchet, *Athosul și duhovnicia pe care i-am cunoscut. Însemnări 1974-2015*, Editura Sophia, București, 2022, ISBN 978-973-136-907-5, în nota 1, p. 237.

Paolo Raffaele Pugliese citează studiul „*Šapyuta*. An Essential Term to the Syriac Spirituality”, în studiul “L’uso della tradizione patristica nei *Capitoli di conoscenza* di Giuseppe Hazzaya” în *Orientalia Christiana Periodica* 2/2022, ISSN 0030-5375, p. 251, nota 34, p. 365, nota 133.

Irina Stahl citează traducerea Emanuil Iannoulis, *Am vorbit cu Sfântul Nectarie* în studiul „Cultul Sfântului Nectarie în România, în *România socială: fețe ale schimbării: procese, probleme, situații sociale*, (coord) Ilie Bădescu, Cristi Pantelimon, Ed. Academiei Române, ISBN 978-973 -27-3443-8, București, 2022, p. 361.

Drd. Sorin-Gabriel Pomană citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la canoanele monahale* în studiul „Sfântul Maxim Kavsokalivitul – doritorul de isihie din veacul al XIV-lea”, în *Îndrumător bisericesc* 2022, Ed. Andreiana, ISSN 1842 – 7227, Sibiu, 2022, p. 260, nota 3.

Linda-Saskia Menczel citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești* în lucrarea *De la literă la Cuvânt. Inscricțiuni ebraice în arta europeană cu tematică creștină*, Ed. Universității de Vest, ISBN 978-973-125-993-2, Timișoara, 2022, p. 320.

Preot Mihai Laurențiu Herban citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în lucrarea *Sfântul Simeon Noul Teolog și mesajul său apostolic*, Ed. Episcopiei Devei și Hunedoarei, Deva, 2022, p. 341;  
citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Cuvânt despre ascultare și priveghere* în *ibidem*, p. 341;  
citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele Slujbe* în *ibidem*, p. 341;  
citează traducerea Arhim. Teoclit Dionisiatul, *O sută de capete despre cunoștință. Tâlcuire la Sfântul Diadoh* în *ibidem*, p. 346;  
citează traducerea Arhim. Evsevios Vittis, *Despre rugăciune. Tâlcuire la Sfântul Nil*, în *ibidem*, p. 346.

Pr. dr. Gheorghică Ionuț Secară citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele slujbe* în studiul „Rugăciunea în viața preotului”, în *Buletin didactic ortodox* 2/2022, ISSN 2668-5140, p. 27, nota 123;

citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Sfintele slujbe* în *ibidem*, pp. 27-30, notele 94, 104, 113, 115, 122, 127.

Pr. Lect. Univ. Dr. Ioniță Apostolache citează traducerea Arhim. Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi*, în studiul „Teologia biblico-patristică a rugăciunii și necesitatea ei existențială”, în *Martyria* 13 (1/2022), p. 51, nota 17.

Nicolae M. Tang, recenzie la *Ucenicii Lui Evagrie, Capete filocalice* (Evagrius' Disciples, Philocalic Texts), în *Teologia* 1/2022, ISSN 2247-4382 pp. 201-203.

Prof. Dr. Dorin Ștefănescu citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii* în studiul „Înțelegerea luminată. Un revelator hermeneutic” în *Anthropos. Revista de filosofie, arte și umanioare* nr. 5/2023, ISSN 2972 – 0036, nota 6.

Drd. Andrei Macar citează seria *Philocalica Syriaca* în „Alin Suci, Monahul și scribul: creștinismul egiptean între idealul monahal și cultura scrisă”, Ed. Spandugino, București, 2022, 412 pp, în *Candela. Revistă de Teologie și Cultură a Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților*, nr. 3/2023, pp. 377-383, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, în nota 2.

Serghey Minov, Grigory Kessel citează studiul „*Šapyuta*. An Essential Term to the Syriac Spirituality”,

în "Recent Publications on Syriac Topics: 2022", în *Hugoye* 26.1 (2023), ISSN 1097-3702, p. 215; citează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în "Recent Publications on Syriac Topics: 2022", p. 191.

Alin Gabi Nica citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la Praznice Împăratești*, în studiul „Bătrânețea, timp binecuvântat și prilej de pregustare a Împărăției lui Dumnezeu”, în *Glasul Bisericii*, nr. 4-6/2023, ISSN: 1013-6789, în nota 15.

Paul Mucichescu citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Tâlcuiri la Psalmi*, în studiul „Abordarea explicită a dreptății lui Dumnezeu în Psalmi”, în *Tabor*, nr. 2, februarie/2023, ISSN 1843 – 0287, în nota 39.

Andrei Macar, recenzie la Sebastian BROCK, *Universul Părinților sirieni. O introducere*, traducere din limba engleză de Pr. conf. dr. Constantin Jinga, îngrijire critică de Ierom. Agapie Corbu, colecția „Philocalica Syriaca” 5, Editura Sfântul Nectarie, Arad, 2023, în *Teologie și Viață* nr. 5-8 Suppl./2023, ISSN 2285-5564 pp. 249-255.

Andrei Macar menționează traducerea Avva Iosif Hazzaya, Văzătorul de Dumnezeu, *Scrieri duhovnicești*, în recenzia la Sebastian Brock, *Universul Părinților sirieni. O introducere*, traducere din limba engleză de Pr. conf. dr. Constantin Jinga, îngrijire critică de Ierom. Agapie Corbu, colecția „Philocalica Syriaca” 5, Editura Sfântul Nectarie, Arad, 2023, în *Teologie și Viață* nr. 5-8 Suppl./2023, pp. 249-255, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, în nota 1.

Andrei Macar menționează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1: *Cuvintele I-XXX* în recenzia la Sebastian BROCK, *Universul Părinților sirieni. O introducere*, traducere din limba engleză de Pr. conf. dr. Constantin Jinga, îngrijire critică de Ierom. Agapie Corbu, colecția „Philocalica Syriaca” 5, Editura Sfântul Nectarie, Arad, 2023, în *Teologie și Viață* nr. 5-8 Suppl./2023, pp. 249-255, ISSN 2285-5564, ISSN-L 1221-5988, în nota 1.

Valeriu R. Bob citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Așteptarea lui Dumnezeu. Despre boală, suferință, moarte*, în studiul „Mirul dragostei sau inima bună a bătrâneții”, în *Tabor. Revistă de cultură și spiritualitate românească*, nr. 11/2023, ISSN 1843 – 0287, în notele 1 și 2.

Arhim. Lect. Univ. Dr. Casian Rușeț citează Studiul introductiv la Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în studiul „Instituționalizarea monahismului răsăritean: succinte prevederi canonice - legislative și perspective în spațiul monahal românesc”, în vol. *The significance of theology in today's society and culture* (coord.) Cristinel Iojă, Caius Cuțaru, Adrian Murg, Ed. Universității "Aurel Vlaicu" din Arad, 2023, p. 415.

Iustinian Ioan Mândrilă citează studiul „Șăpyuta. An Essential Term to the Syriac Spirituality” în studiul „«Întinericul adânc al luminii celei mult strălucitoare». Motivul luminii în tradiția mistică siro-orientală, în vol. *Despre Isihasmul bizantin și alte studii patristice. Lucrările simpozionului internațional «Tradiția patristică în actualitate», ediția 1, Iași, 29-30 septembrie 2022*, (ed.) Pr. Dragoș Bahrim, Dragoș Mîrșanu, Ed. Doxologia, Iași, 2023, p. 279, nota 26.

Elena Dinu citează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în Studiul introductiv la Toma de Marga, *Cartea Stareților. Pateric siriac*, Ed. Sfântul Nectarie, ISBN 978-606-8840-25-3, Arad, 2023, p. XXIV, nota 65 și Bibliografie; citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești* în Studiul introductiv la *ibidem*, p. XXIV, nota 64, p. LVIII, nota 12; în traducere, p. 43, nota 52, p. 245, nota 33 și Bibliografie; citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei* în Studiul introductiv la *ibidem*, p. XXIX și Bibliografie.

Florin Crîșmăreanu citează traducerea Ucenicii lui Evagrie, *Capete filocalice* în studiul „Perspective asupra libertății în primele secole ale creștinismului”, în *Classica et Christiana* 18/2 (2023), ISSN: 1842 – 3043; e-ISSN: 2393 – 2961; p. 395, nota 66.

Pr. Adrian Sprîncenatu citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilii la praznice*, în studiul „Teologia Maicii Domnului la Părintele Profesor Dumitru Stăniloae”, în *Revista Ortodoxă* 1/2023, ISSN

2392-6546, ISSN-L 2392-6546, p. 41, nota 16.

Protos. Lect. Dr. Nicolae M. Tang, recenzie la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în *Teologia* 1/2023, ISSN 2247 – 4382, ISSN-L 1453 – 4789, pp. 184-187 (în lb. engleză).

Protos. Lect. Dr. Nicolae M. Tang, recenzie la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în *Altarul Banatului* 1-3/2023 (în lb. română).

Filothei Vilcu, recenzie la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în *Tabor. Revistă de cultură și spiritualitate românească* 04/2023, ISSN: 1843-0287, pp. 97-99.

Pr. Marian Vild citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în studiul „Exegeza biblică ortodoxă – între instituție și harismă”, în vol. *Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Ed. Universității „Aurel Vlaicu” Arad, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2023, 220 p. [ISBN 978-606-8840-27-7; 978-973-752-941-1], p. 50 și Bibliografie.

Ierod. Filothei Vilcu citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast*, în studiul „Folosirea Scripturii în scoliile exegetice ale lui Evagrie Ponticul”, în vol. *Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Ed. Universității „Aurel Vlaicu” Arad, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2023, 220 p. [ISBN 978-606-8840-27-7; 978-973-752-941-1], p. 123, notele 2 și 3 și Bibliografie; citează lucrarea *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii*, în *ibidem*, pp. 131-132, nota 48; citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în *ibidem*, p. 135, nota 68 și Bibliografie.

Pr. Alin Sergiu Coșa citează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1, în studiul „Citirea Psalmilor în scrierile Sfântului Isaac Sirul: între rugăciune și meditare”, în vol. *Scriptura în spiritualitatea monastică. Studii de exegeză biblică patristică*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu, Ed. Universității „Aurel Vlaicu” Arad, Ed. Sfântul Nectarie, Arad, 2023, 220 p. [ISBN 978-606-8840-27-7; 978-973-752-941-1], p. 157, nota 1, p. 164, nota 49; citează Studiul introductiv la Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1, în *ibidem*, p. 167, nota 59; p. 168, nota 65; p. 171, nota 77 și Bibliografie.

Mihai Grigoraș citează traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Omilia la praznicele împărătești. Viața Sfintei Macrina*, în traducerea Sfântul Grigorie de Nyssa, *Scrisori și tratate trinitare*, EIBMO, București, 2023, p. 41, nota 111.

Ierod. Filothei Vilcu citează studiul „Neliști în pustie: de la hrana tare a Scripturilor la laptele cântărilor și al cuvintelor elinești”, în studiul „Scriptura în *Viața Sfântului Rabban Iosif Busnaya*: o lectură tradițională”, în vol. „*Dulceața Scripturilor și lumina ochilor: Părinții sirieni ca tâlcuitori biblici*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu (*Philocalica Syriaca* 7), Ed. Sfântul Nectarie, Ed. Universității "Aurel Vlaicu", Arad, 2024, p. 327, nota 1; citează studiul „Cuvântul înțelepciunii și cuvântul cunoștinței” în *ibidem*, p. 333, nota 15; citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrisori duhovnicești* în *ibidem*, p. 334, nota 18;

citează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în *ibidem*, p. 342, nota 41.

Elena Dinu citează traducerea Sfântul Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, vol. 1 în traducerea studiului Paolo Raffaele Pugliese, „Scriptura în Capetele gnostice ale lui Iosif Hazzaya”, în vol. „*Dulceața Scripturilor și lumina ochilor: Părinții sirieni ca tâlcuitori biblici*, (coord.) Ieromonah Agapie Corbu (*Philocalica Syriaca* 7), Ed. Sfântul Nectarie, Ed. Universității "Aurel Vlaicu", Arad, 2024, p. 282, nota 23. citează traducerea Avva Iosif Hazzaya, *Scrisori duhovnicești* în *ibidem*, p. 284, nota 1830.

Pr. drd. Andrei Alexandru Grigorescu citează traducerile Emilianos Simonopetritul, *Despre rugăciune, tâlcuire la capetele de rugăciune ale Avvei Evagrie*, în *Raportarea societății secularizate la valorile morale. Criza morală* (teză de doctorat), Alba Iulia, 2024, în Bibliografie. citează Emilianos Simonopetritul, *Sfântul Isihie. Cuvânt despre trezvie*, în *ibid.*, în Bibliografie.

Florinel-Cristian Brădățan citează traducerea Emilianos Simonopetritul, *Cuvântări duhovnicești la*

sărbători, în studiul „Hero Cult among Romanians”, în *Analele Științifice ale Universității »Alexandru Ioan Cuza« din Iași. Teologie Ortodoxă*, nr. 1/2024, ISSN: 1841-849X, în Bibliografie.

Drd. Ionuț Vlădescu citează opera *Sfântul Grigorie de Nyssa, tâlcuitor al Scripturii*, în studiul „Orthodoxe Teaching on Time”, în *Icoana credinței*, nr. 20/2024, ISSN 2501-3386, în Bibliografie.

Claudiu T. Arieșan citează volumul „*Dulceața Scripturilor și lumina ochilor. Părinții siriieni ca tâlcuitori biblici*” în „Priviri speculative”, *Orizont* 8/2024, la p. 21.

Ioan-Daniel Manolache citează studiul „Din aramaică în greacă și din greacă în siriacă: relevanța exegetică a versiunii siriace a Noului Testament”, în studiul „The Bridal Chamber and the Mystical Wedding. Interpretations of Psalm 18(19):5 in Christian Tradition”, în *Romanian Orthodox Old Testament Studies* nr. 2/2024, ISSN: 2066-0936, la Bibliografie.

Ilie Stănuș citează studiul „Principii hermeneutice și exegeză paulină la Sfântul Nicodim Aghioritul”, în „Studiu introductiv” la *Eortodromion sau tâlcuire la canoanele sărbătorilor împărătești*, intro., trad. și note de Ilie Stănuș, Ed. Sf. Nectarie, Arad, 2024, ISBN 978-606-8840-32-1, în notele 7, 37, 42-43.

Aida Teodorescu citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, în „Studiu introductiv” la Ioan bar Kaldun, *Viața Cuviosului Iosif Busnaya*, traducere, studiu introductiv și note de Aida Teodorescu, Editura Egumenița, 2024, ISBN 978-606-550-554-4, în notele 67, 87, pp. XXXI, XXXV.

Aida Teodorescu citează „Studiu introductiv” la Sf. Isaac Sirul, *Cuvinte ascetice*, Vol. 1, în „Studiu introductiv” la Ioan bar Kaldun, *Viața Cuviosului Iosif Busnaya*, traducere, studiu introductiv și note de Aida Teodorescu, Editura Egumenița, 2024, ISBN 978-606-550-554-4, în nota 85, p. XXXV.

Aida Teodorescu citează „Studiu introductiv” la Iosif Hazzaya, *Scrieri duhovnicești*, în „Studiu introductiv” la Ioan bar Kaldun, *Viața Cuviosului Iosif Busnaya*, traducere, studiu introductiv și note de Aida Teodorescu, Editura Egumenița, 2024, ISBN 978-606-550-554-4, în nota 1, p. CXXXIX

Aida Teodorescu citează „*Šapyuta*. An essential Term to the syro-oriental Spirituality: Significations and Usage”, în „Studiu introductiv” la Ioan bar Kaldun, *Viața Cuviosului Iosif Busnaya*, traducere, studiu introductiv și note de Aida Teodorescu, Editura Egumenița, 2024, ISBN 978-606-550-554-4, în nota 37, p. CXLVI.

Aida Teodorescu citează traducerea *Ucenicii lui Evagrie. Capete filocalice*, în „Studiu introductiv” la Ioan bar Kaldun, *Viața Cuviosului Iosif Busnaya*, traducere, studiu introductiv și note de Aida Teodorescu, Editura Egumenița, 2024, ISBN 978-606-550-554-4, în nota 86, p. CLV.

Maria-Cornelia Ică jr. citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și la Ecclesiast*, în Schimarhimandrit Gabriel Bunge, *Evagrie Ponticul față cu Ortodoxia. Apologie și istorie*, Deisis, Sibiu, 2024, ISBN 978-606-740-035-9, la Bibliografie.

Maria-Cornelia Ică jr. citează traducerea *Ucenicii lui Evagrie, Capete filocalice*, în Schimarhimandrit Gabriel Bunge, *Evagrie Ponticul față cu Ortodoxia. Apologie și istorie*, Deisis, Sibiu, 2024, ISBN 978-606-740-035-9, la Bibliografie.

Maria-Cornelia Ică jr. citează traducerea Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, în Schimarhimandrit Gabriel Bunge, *Evagrie Ponticul față cu Ortodoxia. Apologie și istorie*, Deisis, Sibiu, 2024, ISBN 978-606-740-035-9, la Bibliografie.

Pr. Bogdan Tătaru-Cazaban citează traducerea Evagrie Ponticul, *Scolii la Pilde și Ecclesiast*, Ed. Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, București, 2017, p. 120 în studiul *Akedia. Portretul unei patologii spirituale în monahismul primelor secole* în vol. Daniel Lemeni (ed.), *Ascetism și hagiografie în antichitatea târzie*, Ed. Doxologia, ISBN: 978-630-301-112-7, Iași, 2023, p. 190, nota 139. citează Chiril de Schitopolis, *Viețile pustnicilor Palestinei*, p. 55 în *Ibidem*, p. 199, nota 186.

Adrian C. Pirtea citează Avva Iosif Hazzaya, *Văzătorul de Dumnezeu. Scrieri duhovnicești*, pp. 3-111 în studiul *Mistica Bisericii Siro-Orientale: o scurtă introducere*, în vol. Daniel Lemeni (ed.), *Ascetism și hagiografie în antichitatea târzie*, Ed. Doxologia, ISBN: 978-630-301-112-7, Iași, 2023, p. 362, notele 43-44.

citează studiul „*Šapyuta*. An Essential Term to the Syro-Oriental Spirituality” în *Ibidem*, p. 374, nota 77.

03.11..2025

